

శ్రీరామాయణ పరిచ్ఛేదము (త్రైక)

మౌలము సంవత్సరము - శతాబ్దము కాలక్రమము

1. భాగవత రామాయణము - తిరుప్పావై -

శివరామకృష్ణ శాస్త్రి

185-199

2. శ్రీరామాయణ కథామృతము - నాగార్జున

200-216

3. భాగవత రామాయణము - తిరుప్పావై - భాగవతము

217-224

4. మౌలము కాల శిల్ప చిత్ర ప్రాసములు - వేదవ్యాస వరసా

225-232

5. మౌలము కాల శిల్ప చిత్ర ప్రాసములు - నాగార్జున

తిరుప్పావై

233-247

6. గ్రంథాన్నికము - సమీక్ష - మౌలము

248-258

7. సంస్కృత పరిచ్ఛేదము -

33-40.

శ్రీ

ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్పత్రిక

(Journal of the Telugu Academy)

చందా సంవత్సరమునకు మూడు రూపాయలు

సంపుటము ౪౬ } హేమలంబ సంవత్సరము { సంచిక ౪
ఆశ్వయుజ శార్తిక మాసములు }

భాస్కరరామాయణము—ఆరణ్యకాండకర్త

శిష్ట రామకృష్ణ శాస్త్రి

నుమా లోకశతాబ్దమునుండి భాస్కరరామాయణారణ్యకాంక్షం కర్తృత్వమునుగూర్చి యిడమిత్థమని నిశ్చయింపరాని క్లిష్టనమస్యగా వాంఛివాజ్ఞయమున నున్నది. కొందఱు తిక్కనతాతయగు మంత్రి భాస్కరుడు దానికర్తయనియు, మఱి కొందఱు కాదనియు వాదోపవాదములు చెలరేగినవి. కాని వారిలో నేకీభావము కుదురలేదు. ఆవిషయమునుగూర్చి లోగడ 1951 నుండి మే, జూను నెలల భారతసంచికలలో విపులముగా చర్చించి కొన్ని బాహ్యంతర ప్రమాణములచే, పూర్వ పక్షములను విమర్శించి హాళికి భాస్కరుడే యారణ్యకాండమువ్రాసినాడ కర్తయని సిద్ధాంతముచేసినాడను. దానినింతవఱకు నెవరు నాక్షపముచేసినట్లు కానరాదు. దానికుపబలముగా భాషాదృష్టితో రచనా విశేషములను, ప్రాచీనార్వాచీనభాషాప్రయోగములనుబట్టి యారణ్యకాండరచన తిక్కన తాతయగు మంత్రిభాస్కరునిది కాగలదో, తనో విచారించి, తర్వాత నారణ్యకాండరచనకును, యుద్ధకాండపూర్వభాగ రచనకును నేమైన సామ్యము గలదేమోనూడ పరిశీలించి, ఈ సమస్య పరిష్కరింపఁబడవలసి యున్నది. భాషాప్రయోగవిధానము

కృమమున నూలుచుండునేకాని, ప్రతికాలమునందు నొక్కరితిగ నుండవని భాషాశాస్త్రజ్ఞులందఱు నేకగ్రీవముగా సంగీకరించిన విషయమే. అందుచేతనే నన్నయప్రయోగములకును, తిక్కన ప్రయోగములకును గొంతభేద మాంధ్రీభాషయందుఁ గనబడుచున్నది.

1. నన్నయభారతమున “ఉన్నవాడను; ఉన్నవాడవు; ఉన్నవాడు; ఉన్నదానను; ఉన్నదానవు; ఉన్నయది” అని ఏపులప్రయోగములనే చేసెను. కాని తిక్కనకాలమున “ఉన్నాడను; ఉన్నాడవు; ఉన్నాడు; ఉన్నది” అను నుచ్చారణసౌకర్యముగల రూపములను వాడి నన్నయప్రయోగమునందలి “వ”కారమును లోపింపఁజేసినాఁడు. ఈ వర్ణలోపముగల రూపములు తర్వాతకాలమునవిగా భాషాశాస్త్రజ్ఞులచేఁ బరిగణింపఁబడినవి. (చూ. చి. నా. ఆంధ్రీభాషాచరిత్రము పుటలు 1482-1340). ఇట్టి యర్వాచీనరూపము లారణ్యకాండమున విశేషముగా నీ క్రిందిరీతి వాడఁబడినవి.

“భరాసురవరుఁడు దా నధికసేనతోడ నున్నాఁడు (ఆర I-139); దాశరథులు వచ్చినారు I-174; నామమణిగకున్నాఁడు I-264; ఏటికి వచ్చినాఁడు I-272; వచ్చినాఁ డరణ్యంబునకు II-16; అట్లయ్యున్నాడ వధికపాపాత్మ II-75; ఆననంబు లీరేను ధరించినాఁడు I-108; విననియట్లున్నా రొకండ్లైన II-109; నాయొద్దకు నేల వచ్చినాడవు II-249; లీలం జెందఁగ నున్నది II-307; ఆకసమున కేగినాఁడో II-317; ఏదిక్కున కరిగినాఁడో II-319; ఎక్కడనున్నది జానకి II-346; అలవడ నున్నాఁడు II-407; పాసి యిట్లున్నాడొక II-430” మొ॥

2. నన్నయ “తోడుకొని - తోడ్కొని” అను రూపములను మాత్రమే వాడినాఁడు. ఈ రూపములు దిక్కనకాలమునుండి “తోకొని” యని మాణినది. ఈయర్వాచీనరూపముగూడ భాస్కరరామాయణ

రణ్యకాండలో సనేకపర్యాయములు వాడబడినది. ఉదా :— “జననాయక మిమ్ముం దో, కొని రమ్మని మమ్ముంబనిచె I-92; నను నెక్కటిఁ దో, కొని పోవుచున్నాఁడు II-108; సీతను దళాన్యుడు దో, కొని సంతసంబుతో II-175; భాతీపుత్రిఁ దో, కొంచు నీవు II-410;” మొ॥

3. ఇటువంటిదే నన్నయ “తెచ్చికోవలయు” అని పూర్ణరూపమును ప్రయోగింపఁగా, తర్వాతకాలమునఁ దిక్కనాదులు “తెచ్చికోవలయు” నని వాడిరి. ఈ ప్రొత్తరూపమే యారణ్యకాండమునఁగూడ ప్రయోగింపఁబడినది. “అబ్జాననఁ దెచ్చుకోవలయునన్న” I - 254.

4. ఇట్టిదే మఱియొకటి, “పోవనాపోవపు” అనుటకు నర్వాచీనరూపము “పోనాపోవపు” అని, ఈ యర్వాచీనరూప మారణ్యకాండమునఁ గలదు. ఉదా:— “పాయకపోనాఁ బోవపు, నాయెడనే మొగ్గుదలఁచినాఁడవా” II-245.

5. నన్నయ భారతమున వ్యతిరేకమధ్యమక్రియలు, వ్యతిరేకక్తార్థకములపై ‘ఉండుము’ అను క్రియను జేర్చుటవలన నేర్పడుచుండును. కాని ‘ఏయకుము, పోవకుము, పెట్టకుము’ అనునవి మాత్రము ‘కుము’తోఁ గాన్పించుచున్నవి. (చూ. ఆం. భా. చ. సం II. పుటలు 1355 & 1509). కాన నితరక్రియలకుఁగూడ ‘కుము’తో వ్యతిరేకరూపము లుండుట తిక్కనాదులనుండి యర్వాచీనకాలముననే కలదు. ఇట్టి యర్వాచీనరూపముగూడ నారణ్యకాండలోఁ గాననగును. ఉదా:— “సరవర నీ తమ్ముం, డని చూడకు వీనిం బొరిగొనియెగ” అర I-142.

6. ఇఁక సంధివిషయమున నన్నయ ఏమ్యాదుల ‘ఇ’ కారమున శిక్కడను సంధిచేయలేదు. నన్నయతర్వాత తిక్కనాదులనుండియే

ఏమ్యాదుల 'ఇ'కారమునకు సంధిని వైకల్పికముగా చేసిరి. (చూ. ఆంధ్రభాషాచరిత్ర, పుట 1342). ఆరణ్యకాండమున నీ యర్వాచీన రూపముగ ఏమ్యాదుల ఇకారమునకు సంధిగల రూపమే వాడబడినది. ఉదా:—“కోపము రేగ నిదేల నన్ను దాగనుగొని I-150; చెలువారు తెఱఁగులవి యేమని చెప్పగల I-181; అవ్వల నే మయ్యెనొ” II-236 మొ॥

7. ఇక ఛందోవిషయములలో యతిప్రయోగమున నన్నయ సంయుక్తాక్షరముగ 'క్ష' కారమందలి 'క' కారసంబంధాక్షరమునకే యతివేసెను కాని 'ష' కారసంబంధాక్షరమున కెక్కడను యతివేయ లేదు. (చూ. చి. నా. గారి ఆ. భా. చ. పుట 1331). కాని తర్వాత తిక్కనకాలమునుండియే “ష” కారమునకుఁగూడ యతివేయ మొదలు పెట్టబడినది. ఇట్టి యర్వాచీనయతిప్రయోగ మారణ్యకాండమునఁ జూపెట్టెడి. ఉదా:—“క్షితిసుత లీల నత్తుగొని చెచ్చెర లంకకు నేగి” II-403).

పై యర్వాచీనప్రయోగములుగల భాస్కరరామాయణారణ్య కాండరచన యర్వాచీనకాలమునకమాత్రమే చెందునుకాని, తిక్కన కంటె ప్రాచీనకాలమునకుఁ జెందుటకు వీలులేదు. ఏలన, నర్వాచీనకవి ప్రాచీనభాషాప్రయోగములతోఁబాటుగ నర్వాచీనప్రయోగములను జేయగలఁడు గాని, ప్రాచీనకవి యర్వాచీనప్రయోగములను జేయ లేఁడుగదా! పైసంజూచిన యర్వాచీనభాషాప్రయోగములు తిక్కన కాలమునుండియే కావ్యభాషయందుఁగాననగునుగాని, తత్సార్వమునఁ గానరావు. కాన నారణ్యకాండరచయిత తిక్కనతర్వాత నుండఁదగునే కాని తిక్కన పూర్వుఁడగుటకు వీలులేదు. ఇందుచే నారణ్యకాండకర్త తిక్కన తాతయగు మంత్రీభాస్కరుఁడని చెప్పట యెంతమాత్రము నమంజనముగ నుండదు. కాన నారణ్యకాండకర్త మంత్రీభాస్కరుఁడు

గాడని దృఢముగ విశ్వసింపవచ్చును. అగుచో నింక నారణ్యకాండ కర్త యెవరై యుందురని తర్వాతప్రశ్న. ఈ విషయముగూడ భాషా విషయికదృష్టితోఁ బరిశీలించి పరిష్కారముచేయఁబడును.

ప్రతిభాషయందుఁగల యనంతశబ్దజాలములో ప్రతికవియు తనకు రుచించు కొన్ని విశేషశబ్దములందు మాత్రమే యాదరాభిమానములు చూపి, వానిని తనరచనలందు పలుమారు లుపయోగించుట పరిపాటియు స్వభావమునగును. ఇట్టివి శబ్దజాలముమాత్రమేకాక, కొన్ని భావములును, వానిని వ్యక్తీకరించు భాషయందలి నానుడులు, లోలోక్తులు మొదలగునవికూడ నగును. విశిష్టలక్షణములనుబట్టి వివిధ కవుల భాషాశైలులు గుర్తింపనగును. ఇవి సామాన్యముగా తుల్య వస్తువర్ణనలం దొకేవిధముగా నుండనేయుండును. కాన వీనినిబట్టి గూడ నాయారచన లాయాకవులనని గుర్తింపఁగలుగుదుము. ఇట్లే తిక్కన, పోతన, శ్రీనాథాదికవుల రచనలు విశిష్టతగలవియై పండితులచే నిలక్షణముకలవిగా గుర్తింపఁబడుచున్నవి. శ్రీనాథుని రచనాశైలక్షణము క్రిడాభిరామమునందు గుర్తింపఁబడినదికదా. అట్లే, భాస్కర రామాయణారణ్యకాండరచనారీతులు తద్యుద్ధకాండపూర్వభాగరచన యందు స్పష్టముగఁ గనఁబడుచున్నవి. అవి క్రిందఁజూపఁబడును.

1. ఆరణ్యకాండకర్త “నిప్పుమంటలు, అగ్నికీలలు” అనుటకు విశేషముగా ‘విస్ఫులింగము’ అని వాడును. దీనికి పర్యాయపదములగు పాపకళ్యాలాదిపదముల నాతఁడుపయోగింపఁడు. ఇదెన్నిమార్లువాడఁ బడెనో కనుఁడు.

“కనదురువిస్ఫులింగములు గ్రక్కుమహాశని. I-24; కనదురు విస్ఫులింగములు కన్నుల రాలఁగ I-129; కవిసిరి విస్ఫులింగములు గైదువులం జెదరంగ I-192; విస్ఫులింగతీతులు వివిధముఖులుల నెడలు నట్లు I-221; మహాశనిగతి విస్ఫులింగములు చల్లుచు II-239;” మొ॥

మఱియు నిట్లనేకస్థలములందు వాడబడినది. ఈ పదము యుద్ధకాండ పూర్వభాగమునఁగూడ నిట్లే బహుస్థలములందుపయుక్తమైనది. చూడుడు:

“చూడ్కుల నొక్కట విస్ఫులింగముల్ వెలువడ” యుద్ధ 53; హోమాగ్ను లపసవ్యధూపమడర విస్ఫులింగములు వెలువడ 84; దశఖంఠకతోరఖండసచరాచండమార్గణగణస్ఫురణస్ఫుటవిస్ఫులింగముల్ 373; కైదుపుల్ విస్ఫులింగముల సుమయ 470; గదావిస్ఫులింగగిన్నిచ్చాలలు గన్న లీనుకొన 509; నానావిధవిస్ఫులింగములు 519; కనుంగోనల విస్ఫులింగములు ఘోరగతిం జెడరంగ 867. విస్ఫులింగములు సల్లు మొనం బొరిం 983.” మొ॥ ఇంక సనేకస్థలములందు పదము ప్రయోగింపబడినది.

2. ఇట్లే “భ్రూకుటి”అను పదము విశేషముగా నారణ్యకాండ యుద్ధకాండ పూర్వభాగములందుఁ గూడ వాడబడినది. ‘కనుబాములు ముడివైచి’ మొదలైన పర్యాయములు వాడబడలేదు. తిలకింపుడు: “స్ఫురదుగ్ర భ్రూకుటి భీకరమగు బలుమొగముతోడ I - 157; భుగ్నభ్రూకుటిస్ఫురదురుఫాలతలంబున I - 175; భవసభయంకర భ్రూకుటియగు ముఖశ్రేణి I - 260; స్ఫుటకోపాటోపభుగ్నభ్రూకుటి దశకమః I - 265. మొ॥

యుద్ధకాండ పూర్వభాగమునఁగూడ నీ పదము విశేషముగా ప్రయుక్తమైనది. “భీకరభ్రూకుటిపీచులు-యుద్ధ 53; కుటిలభ్రూకుటి దుర్నిరీక్ష్యుండగుచు 57; వికటభ్రూకుటిదుర్నిరీక్ష్యుండగుచు 147; రోషగ్రాధిలభ్రూకుటిలస్ఫూర్తి 376. భుగ్నభ్రూకుటిభీకరుండగుచు 509; వికటవిశంకటభ్రూకుటి 709; అద్భుతభ్రూకుటి శేఖాభీలయు 805;” మొ॥ ఇట్లు “భుగ్నభ్రూకుటి”అని రెండుకాండములందుఁ గూడ బహువిశేషముగా వాడబడినది.

3. పై రీతిగనే “నుగ్గునూచమై” అను నానుడి రెండుకాండములందు సనేకపర్యాయములుపయుక్తమైనది.

“భూధరములు నుగ్గునూచముగ, ఆ I-334. గొడుగులపిండు నుగ్గునూచముగ I-204. నుగ్గునూచమై బయలుగఁగః-యుద్ధ 22, భుజముల నుగ్గునూచమైపోయిన-యు 294.

4. చాపకట్టువడః— “ప్రసాతవేగమ్మునఁ జాపకట్టువడఁగా ఆ II-391. అడవిఁజాపకట్టువడి- యుద్ధ 22.

5. వెట్టిసేయుః— “త్రిదశులు వెట్టిసేయ నిటు దివ్యపదంబుగ ఆరII-13; సమస్తనిలింపుల వెట్టిగొన్న-ఆరII-105; వరుణాదులేపటి నీ వెట్టి కియ్యగొనిరి-యుద్ధ-56.

6. ముచ్చిలిరఘునాయకుసతి, దెచ్చినయట్లగునె-ఆర- వ-140; వంచన ముచ్చిలినను దెచ్చుట’-ఆర-169; ఇందలి భావమునుభాషయుఁ గూడ యుద్ధకాండపూర్వభాగమున సనేకపర్యాయములు వాడఁబడినవి చూడుడు.

“వంచన సీత నేల గొనివచ్చితి రావణః—యుద్ధ-166; ఆరఘు నాథుడేవి వంచన గొనివచ్చి-యుద్ధ157; వసుమతీసుత నట్లు IIంచింది తెచ్చుట మగటిమికాదు-207; వంచన నన్యకాంతఁ గొనివచ్చితి,వచ్చిన కోలె-303; వంచన రాముడేవిఁ గొనివచ్చినయట్టులు గాదురో-484; ముచ్చిలి మహీసుతఁ డే జనునే-821; వంచన నన్యకాంతఁ గొని వచ్చిన తుచ్చుని-1038.

7. “మిన్ను పైవెరిగివడినట్లు”—యుద్ధ 387; మిన్నుపైనొలఁగిన యట్టిచందమున-యుద్ధ 727; ఆకనంబు విటిగిపై బడ్డ-ఆరII-68.

8. “హస్తికి దోమకుఁ గలవాసి-ఆర II-100; హరిబల మెట్లు హస్తిమశకాంతర మారసి చూడ రెంటికి-యుద్ధ 63.

9. మిడుతలు కార్పిచ్చుపైఁ జన్నకరణి-ఆర -172; మశకములక హరించు పెనుమంటయుఁబోలె నడంచి-ఆర I-246; మిడుతలు కార్పిచ్చు పయిం బడఁబోయినయట్లు చూవె-ఆర II-19; నిశితాశ్రుమహాగ్నిలో మిడుతనై కాలం దలంపెత్తె నే ఆరణ్య II-101; పైనానుడే యుద్ధకాండ పూర్వభాగమునఁగూడ సనేకపర్యాయములు వాడఁబడినది. “శల భంబులకై వడి మద్వరూఢినీవనశిఖిపాలుగా రిపులు వత్తురుగాక-యుద్ధ 127; మిడుతలు చిచ్చువాతఁబడి నీరగుకై వడి” యుద్ధ 532; అర్చు లెనఁగ నింద్రజిచ్చలభంబునేర్చు-యుద్ధ-207;

10. రాముఁ డనువాఁడు దమతండ్రి యలిగి పురము, వెడలఁ ద్రోచినఁ దపోవేషియై ఆరణ్య I-287; జనకుఁడు వెడలం ద్రోచిన, వనమునకుం గడిమి విడిచివచ్చినవాఁడా' యుద్ధ-431; ఇచట శబ్దవిన్యాస సామ్యమును గమనించునది.

11. రెండుకాండములందు సప్రయత్నముగ ననుప్రాసాలంకారము లక్కడక్కడ వాడఁబడినవి.

“వేటఁ బోటు నాటు సగపాటు నొండొరు లోటువడక” ఆర II-137.

“తూలుచు సోలుచు వ్రాలుచు తోలుచు ఆర II - 383.

“అల్లవలినాలి యుల్లంబు దల్లదీల్ల ఆర II - 426.

“మగుడఁ దలపాటు వ్రేటును, సగపాటును, బోటు నాటునై యని సెల్లక” యుద్ధ 485. పైవానిలో సమాసశబ్దప్రయోగమును గూడ పరిశీలింపఁ దగినది.

12. ఈ రెండుకాండములందు నొకేపద్యము కొంచెము మార్పుతో వాడఁబడినదని వెనుక తెల్పిన భారతసంచికలలో స్పష్టపడితిని. ఆపద్యమిది.

చ॥ పెఱుకుదునే ఘణేంద్రవిషభీకరదంష్ట్రీలు, నేల గ్రుంగఁజే
సఱతునె, నింగి మ్రింగుదునె, చండదిశాగజదంతకాండముల్
విఱుతునె, వారిధుల్ పుడిసిలింతునె, మందర మంగుటంబునం
జిఱుముదునే, జగంబు లఱచేతికి దెత్తునె మత్తకాశిసీ॥

ఆరణ్య II - 104.

చ॥ పెఱుకుదుమే ఘణేంద్రవిషభీకరదంష్ట్రీలు, నేల గ్రుంగఁజే
సఱతుమె, నింగి మ్రింగుదుమె, చండదిశాగజదంతకాండముల్
విఱుతుమె, వారిధుల్ పుడిసిలింతుమె, మందర మంగుటంబునం
జిఱుముదుమే, జగంబు లఱచేతికిఁ దెత్తుమె రాక్షసేశ్వరా॥

యుద్ధ 60.

మనవాదమును ఋజువుచేయుట కిదియొకటిచాలు యదార్థమునకు.

13. రెండుకాండములందును స్థిగ్ధర, మహాస్థిగ్ధరవృత్తములు
సమానముగ వాడఁబడినవి. మఱియు సామాన్యముగా నితరకవులవ
రును వాడని 'లయవిభాతి'యను వృత్త మారణ్యకాండమునం దొక్క
మారును, యుద్ధకాండపూర్వభాగమునందు మూడుమార్లును వాడఁ
బడినది.

14. ఇతర నారణ్యకాండ, యుద్ధకాండ పూర్వభాగముల శైలిని,
భావనాశక్తిని, బోల్పిచూచినపుడుగూడనీ రెండు రచనములందు సాదృ
శ్యము గనబడుచున్నది. భాస్కరరామాయణమున నారణ్యకాండశైలి
రచనలు శ్రేష్ఠతరమైనవనియు తర్వాత యుద్ధకాండ పూర్వభాగ రచ
నము గణింపఁదగిన దనియు, పిమ్మట క్రిమమున నయ్యలార్యునిది,
మల్లికార్జునభట్టుని దనియు, కడకు కుమారదుద్రదేవుని దనియు కం.
వీరేశలింగము మొదలైన కొందఱు నుడివిరి. కాని యారణ్యకాండ,
యుద్ధకాండపూర్వభాగ రచనములందు గోచరించు నీ షడ్భేదమును
బట్టి మాత్రము గల్గినది కాని, యధార్థమున కారెండురచనలు త్పూర్వ

ప్రశస్తి గలవని భాస్కరరామాయణమునకు దీర్ఘపీఠిక వ్రాసిన మేడే పల్లి వెంకటరమణచార్యులు మొదలైన యనేకపండితు లంగీకరించిరి. కాన నమాననన్ని వేశములు గల యాయా రచనలు పరిశీలించదగివవి. తైలినిపయమున నుభయభాగములందు గల లేటతెలుగురచనలు, దీర్ఘ సంస్కృతసమాసరచనలు, భావనాశక్తియు, కల్పనాశక్తియు గల భాగములు పరిశీలించబడుట మేలు.

1. సంస్కృతసమాసభూయిష్టమైన రచనగల పద్యములలో ప్రకృతిపర్ణములు గలవి కొన్ని.

(ఎ) ఈ క్రింది వానిలో నారణ్యకాండమునఁ గల పంచాసరోవర వర్ణనము మొదటిపద్యము. రెండవది యుద్ధకాండపూర్వ భాగమందలి నముద్రవర్ణనము గలది.

మ॥ ప్రవిలాసించితనద్గభీరవిమలాంభఃపూరసంసేవ్యమా
నవిహంగోత్కరసమ్మదావహమహానక్రశ్రితాభ్యంతరః
సవిశేషోర్మితరంగనంకులజనల్లాఘ్యప్రభావః, సరః
ప్రవరంబుంగని రాస్పృహత్మజులు పంపం బెంపు సాంపారఁగఁ...

ఆరII-423.

మ.ప్ర॥ కని రారాజన్య లభంకషః హులహరీఘట్టనోద్ధూతః ఘనం
బును, గంభీరాతిఘోరాద్భుతరసబదరీభూతరోదోంతరంబుఁ
ఘనసక్రగ్రాహదర్శితరమకరమహాశచ్ఛపానేకమీనం
బునుజూడారంగద్భువనపవనభుగ్భూనభోంతర్ధివార్ధి. యుద్ధ-29.

(బి) రెండుకాండలందును కూరభయంకరాకారవర్ణనలలో మొదటి పద్యము కబంధుని రెండవది నృసింహస్వామిని గూర్చినవి.

మహాప్ర॥ సతతాస్మక్పానశీలుం, జటులకఠినదంష్ట్రాచర్యాభిలు, నానా
గతపత్వప్రాతమాంసగ్రసనవివృతవక్త్రప్రచండప్రచారుం
దతిఘోరస్కంధు భూతిత్రసనకరబలోద్యన్మదాంధుం, దరక్షూ
ర్ధతదంతివ్యాఘ్రసింహావరణనిపుణ బాహుతిబంధుం గబంధుఁ.

ఆరII-386.

సీ॥ దీర్ఘకరాళోగ్రతీవదంష్ట్రైరుచుత్,
 దిగ్దంతిదంతదీధితులఁ గ్రమ్మ
 వివృతఘోరాననవివరంబు రోదసీ
 కుహరాంతరాళంబు కొలఁదిసూపఁ
 జండాట్టహానంపుఁ జప్పుడు సాగర
 మేదురధ్వానంబు మ్రుంగిఁగొనఁగ
 సిప్పులువడిరాలు నిష్ఠురాలోకన
 మినమండలస్ఫూర్తి నినుమడింప

తే॥ ఘననటోద్ధూతచాతులఘట్టనమునఁ
 పర్వతాళిదూలఁ గంబమున వెడలి
 రథసగతి గిట్టిపట్టి హిరణ్యకశిపు
 మున్నుచీరిన నరసింహమూర్తి వీవ॥ యు-618.

(సి) రెండుకాండములందును రావణునిచొద్రాకారవర్ణనముగల పద్యము లివి.

మ.ప్ర॥స్ఫుటకోపాటోపభుగ్నభ్రుకుటిదశకమున్, భూరిదృశ్శిర్గతోల్కా
 చ్ఛటలున్, ఘర్మోదబిందుక్షరణకృత్ తనుక్షాలనంబున్ బ్రవాళో
 దృటబాహుచంద్రికానప్రభలున్, గ్రీకచవిస్ఫారదంష్ట్రానముద్య
 త్తటిదావిహృతిభూతత్రిననముగ సభాస్థాన మెల్లం గలంగ॥

ఆ. I. 265.

శా॥ భుగ్నభ్రుకుటిభీకరుం డగుచు నాస్ఫటించి బాహుగ్గళా
 లగ్నకూరతరోరుఖడ్గరుచికాలంబుత్, గదావిమృళిం
 గాగ్నిజ్వాలలు గన్ను లీయకొన లంకాధీశుడుఁ గోధని
 ర్మగుండై వడి వీరి బట్టుఁ డన గా రాత్రించరుత్ బల్విడఁగ॥

యుద్ధ. 509.

భిన్నకాండమందలి పైపద్యముల జంటలలో భావములు, భాష, వ్యక్తికరణ విధానము మొదలైనవి తుల్యముగ నున్నట్లు పాఠకులకుఁ దోచక మానవుకదా.

శి. భావనాశక్తిని ప్రదర్శించు పద్యములు రెండు కాండము లందును కలవు. ఆరగ్యకాండమున క్షీరాము నెదుర్కొనిన ఖరుని పై న్యవర్ణన మిట్లు గలదు.

సీ॥ అమరేంద్రమీఁద దండై పేర్చి యేతెంచు
కొండలఁబోలు వేదండతతులు

ప్రకటప్రభంజనుపై నెత్తివచ్చు కా
దంబినిఁ బోలు రథప్రభంబు
కుంభజమీఁద మార్కొనవచ్చు సంభోధి
తరగలగమిఁ బోలు తురగచయము,

పంచాననమమీఁదఁ బలువిడి నడచు వే
దండయాభముఁబోలు చైత్యభటులు

తే॥ కులితపమమార్గమందును నలఘుబలుడు
నుగ్రతేజుండు రాజసింహుండు నైన
రాముఁ గని యార్చి నడచె నుద్దామగమన
గాఢవిభ్రాంతి మెఱయంగ ఖరుని బలము.

ఆ I-195.

యుద్ధకాండ పూర్వభాగమునఁ గల యీ క్రిందిపద్యమున కాశరాత్రి వర్ణితము :—

సీ॥ మురిసిన మణిమయముకుటపంక్తులు ప్రిభా,
లీఢద్వీపమాలికలు గాఁగఁ
సూలిన దళి శేభకుంభమాక్తికతతు,
లిచ్చిన పువ్వుదోయిల్లు గాఁగఁ

బడి ప్రోవులై యున్న బహుగాత్రఖండమూర్తి
రచితనుహోపహారములు గాఁగఁ
గలయంగ మడుపులుగట్టిన గజఘోట
కాదిరక్తములు మధ్యములు గాఁగ.

తే॥ నట్ల పూజనొందియుఁదనియక మహాసి,
దంష్ట్రయును నటదూతభేతాశయుతము
నగుచు నంతగంఠీకు నేచె నతులగతులఁ.

గాశరాత్రియుఁ బోలె నక్కడిది రాత్రి. యుద్ధకాం. 540.

ఈరీతిగ రెండుకాండ లుండిలి పద్యములందు భావనాశక్తి సమాన
యోగ్యతలతోఁగూడి స్తవనీయముగ నున్న దేకాని, యొకదాని
కింకొకటి తీసిపో దనియు, సమానప్రతిభావంతునిరచనలే యివియనియు
జెప్పక తప్పదు.

3. రావణుడు జటాయువుతో చేసినయుద్ధ మరణ్యకాండము
నను, మగ్రీవుతోఁ జేసిన మల్లయుద్ధము యుద్ధకాండపూర్వమందును
గలపద్యములఁ గొన్నిటిని బోల్పిచూతము. ఇవి జటాయువు యుద్ధ
వర్ణనమందలివి.

మ॥ప్ర॥ కినుకం బక్షిండుఁడుగాకృతిఁ గదిసి దశగ్రీవు నందంద వ్రేయక
ఘనరౌద్రోద్రేకభంగిం గుదము నదుము, నేగంబమై శేరుఁ జీరుక
వెనువెంటన్ బాటుదారుక, వెన నెడఁ గురియక పీచుఁ దాఁచుం
గలంచుం

దనునంధుల్ సించు, నొంచుం దలలు నెఱచు మర్దాంతదర్పం
బెల్పుక ఆర II - 135.

తే॥ చలము శోభిల్ల నొండొరు నమయఁ జేయ,
నేగవడి పెల్లునొంచుచో “వేటుఁబోటు
నాటు నగపాటు” నొండొరు లోటుపడఁగ,
దారుణంబుగఁ బోరి రవ్వీరవరులు.

చ॥ పొలియుదుఁగాక నన్నరుణపుత్రు జటాయువుఁ దాడి చాక పో
నలవియె నీకు నందుఁ, దెగటారుమగాక దళాన్యుతోడుతఁ
నిలిచి పెనంగఁగాఁ బులుక నీకు వశంబె యటంచుఁ బల్కుచున్
బలమున నొప్పఁ బోరి రటు పై కొని యొండొరు మీగునాసలఁ.

క॥ ముద్దిలి రఘునాయకుసతిఁ,
దెచ్చిన యట్లగునె దురము ధృతిచెడి పాటం
జొచ్చితి విస్సీ మగతన,

మచ్చుపడియె నిప్పుడంచు నలుకం జాలకఁ...

140.

ఇక యుద్ధకాండమందలి సుగ్రీవరావణుల మల్లయుద్ధవర్ణన పద్యము
లలోఁ గొన్నియివి.

చ॥ బలువడి లాగులం బెలఁచి పట్టుచుఁ బట్టిన నూడిపోవుచుఁ
మలయుచుఁ దాఁకుచుం దిరిగి మర్కము లంటగ వ్రేయుచుఁ, మహీ
స్థలిఁ బడఁదాఁచుచుం, గదియ జానువు లూదుచు ముష్టికూర్చరా
దుల వడినొంచుచుం గడకతో నిటు లొండొరు మీటి వెండియున్ 179

... ..

ఉ॥ వంచన రాసు దేవిఁ గొనివచ్చిన యట్టులు గాదు రోరి న
క్తంచర నన్న నాహవముఖంబున డాయుట లన్న, నయ్యరే!
క్రించ సహోదరుం గరముఁ గీడ్పడి మానవుచేతఁ బొంది యే
యించుట గాదులే నను జయించుట నీకు నటంచు నవ్వినఁ... 484

క॥ అగు నింక మావిభీషణు

తగవును నివ్వధమ యంచుఁ దఱిమిసఁ జైపై
మగుడఁదలపాటు వ్రేటును

నగపాటును బోటునాటునై యని నెల్లఁ...

485.

ఈ రెండు యుద్ధవర్ణనలుగూడ తేట తెలుఁగు మాటలతో, చిన్నచిన్న
వాక్యములతోఁ జేయఁబడినవి. ఇందుపయుక్తములైన, తాకులు,

తన్నులు, పోటులు, వేటులు మొదలైన పదములు రెంటును సమానములే. పోరాడిన తీరులుగూడ తుల్యముగ నున్నట్లున్నవి. ఇట్లే రచనలు రెండు నేకకవికృతములనట కెక్కువ యవకాశ మిచ్చుచున్నవి.

4. తర్వాత రెండుకాండములందును కరుగారన మెట్లు పోషింపఁబడినదో, యారణ్యకాండమందలి సీత శోకమును, యుద్ధకాండమందు రాముడు పొందిన శోకమును బోల్చిచూతము. సీత శోక మిది.

శా॥ ఓహో! నామొఱ యెవ్వరుక విసనియ ట్లున్నా రొకండైన మీ బాహదర్ప మెలర్పఁ దాఁడఁదగఁగే బందీవిమోక్షంబు మీ కాహ! పుణ్యముకాదె. కీర్తియరుదే, యాలింపరే, యోరి! పై దేహిం దెత్తువెయంచు నడ్డపడరే దిక్పాలురీద్రోహికిన్. అర్క II-109.

... ..

శా॥ అన్నా, లక్ష్మణా! నిన్నఁ బుణ్యవిధి నే నజ్ఞాననై పల్కితిగ నన్నాపపము వచ్చి ముట్టుకొనియెన్ నాపాలిదైవం బవై యిన్నిచుం బరిమార్చ. వేగ పఱతేవే నన్ను రక్షింప మీ యన్నం గ్రన్ననఁ జీరవే యరుగవే యత్యుగ్రశీఘ్రంబునన్ 111

ఉ॥ హా! యను నోసరేంద్ర! యను, హా! రఘుకుంజర! నీవు వేగ రావే యను, నెంతదూరమున కేగితిోో యను, నా యెలుంగు వింటే యను, విన్న నీశరము లీతల లింతకుఁ ద్రుంచివై వకు

న్నే యనుఁ, గైకకోర్కి ఫలియించె బళియను దైవమా యనున్ 112

ఈవిషయమునే యుద్ధకాండమున శ్రీరాముడు స్మరించి ఇట్లుశోకించును

ఉ॥ రక్కసుచేతఁ బట్టువడి రాజనిభాసన యేగునప్పుడే

దిక్కున నాన లేమి నలుదిక్కులుఁ జూచుచు భీతి నాధ! నీ

వెక్కడఁ జిక్కి తంచు నెలుగెత్తి పొరింబారి నన్నుఁ జీరుచుం

బెక్కుదెఱంగులన్ వగలఁ బెల్లునఁ దూలుచు నెట్టులుండెనో.

ఉ॥ ఏ జనకాత్మజన్ దశరథేశ్వరు కోడల, రాముభార్యఁ జం
డో జనులార! యుద్ధపడరో నరులార నురారి కంచు, నం
భోజదళాక్షి శైలవనభూములు దాటుచు భీతి నేగుచో
నీ జలరాశిఁ జూచి మది నెంత దలంకెనొ యేమిచేయుదుకా.

యుద్ధ 41.

ఈరెండు సమాససన్నివేశము లందు వ్యక్తీకరింపఁబడిన భావములు,
భావయు, వ్యక్తీకరణ విధానము నొక్కరీతిగ నున్నవిగాదా.

పై విధముగాఁ గల తుల్యరచననుబట్టి యారణ్యకాండకర్తయు,
యుద్ధకాండపూర్వభాగకర్తయు నొక్కరే యని విశ్వసింపవలసి
వచ్చుచున్నది. ఈ యాంతర ప్రమాణములు ప్రత్యేకముగా నీ
సమన్యాపరిష్కారమునకు సమర్థమైనవి కాకపోయినను, వెనుకఁ జూపిన
బాహ్యప్రమాణములను బలపఱచునవై యుండి, రెండును గలసి యీ
సమన్యను నిష్కర్షగా పరిష్కరించుటకుమాత్రీయు సమర్థములైనవని
చెప్పట కెంతమాత్రము సంకోచింప నవసరము లేదు. కావ పైనఁ
జూపిన బాహ్యంతప్రమాణముల బలమున నారణ్యకాండమును,
యుద్ధకాండపూర్వభాగమును గూడ నొక్కడే కవి రచించెను. కాని
యిద్దరు గారనియు, నాకవి హుళిక్కిభాస్కరుడేకాని, తిక్కనతాత
యగు మంత్రీభాస్కరు డెంతమాత్రము గాడనియు, నీ రామాయణము
హుళిక్కి భాస్కరుని కర్తృకమునుబట్టియే భాస్కరరామాయణమని
పిలువఁబడుచుండె ననియు నిస్సందేహముగ విశ్వసింపవచ్చును.

నైషధాంధ్రీకరణము

“గాండీవి”

ఉపలబ్ధములైన శ్రీనాథుని ప్రబంధములలో 1405-1410 సంవత్సరములమధ్య రచింపబడిన నైషధము మొట్టమొదటిది. ‘ఆంధ్ర కావ్యపథము దీర్చిన’ వాగనుశాసనుడు స్వతంత్రానువాదమునకుం బోలె బుర్రాణ పరిమితమగు నాంధ్రకావ్యమార్గమును బ్రబంధోన్ముఖ మొనర్చిన శ్రీనాథుడు స్వతంత్రాస్వతంత్రానువాదమునకు మూల పురుషుడైనది యీ నైషధాంధ్రీకరణముతోడనే.

కవికృతగ్రంథములను విమర్శకుడు “కాలానుసరణపద్ధతి” (Chronological method) ననుసరించియు ‘చారిత్రమ్యనిరూపణ పద్ధతి’ (Comparative method) ననుసరించియు బరిశీలించి విమర్శింప వలసిన విధి యెంతేని కలదు. కాలానుసరణ పద్ధతి యసంగా గవుల కావ్యములను వాని రచనాకాలముల ననుసరించి పఠించుట. “Chronological - the study of a writer's works in the order of their production” (Hudson.) చారిత్రమ్యనిరూపణ పద్ధతి యసంగా సమానేశివృత్తము గలకావ్యములనుగాని సమకాలికులు సమాన ధర్ములునగు గవుల గ్రంథములనుగాని భేదసాదృశ్య కల్పనము చేయుచు జనువుట. “Our next step will be to sharpen our impression of his personality by comparing and contrasting him with others - with men who worked in the same field, took up the same subjects, dealt with the same problems, wrote under similar conditions, or who, for any other reason, naturally associate themselves with him in our minds” (Hudson).

వస్తుతత్వము సంపూర్ణముగాఁ దెలియవలెనన్నఁ దారితమ్య నిరూపణవద్దతి యత్యంతావశ్యకము. వాఙ్మయచరిత్రకాసు లీవిషయములు గమనింపనిచో వారి గ్రంథములు 'కాటులాగు' లతో (Catalogue) వియ్యమందుచుండును. ఆంధ్రీకృతీకావ్యములను మూలముతో పరిపాలి విమర్శించుట యవశ్యాచరణీయము. ఈ విమర్శక ధర్మమును బాటించుచు నాంధ్ర నైషధమును విమర్శింప సాహసించుచున్నాఁడను పండిత ప్రకాండు లనగ్రహింతురుగాక !

I. దౌచిత్యానౌచిత్యపరిగణనము :—

శ్రీనాథుఁడు నైషధాంధ్రీకరణమున నౌచిత్యం బొదరించి యనౌచిత్యంబు పరిహరించినట్లు చెప్పియున్నాఁడు. ఈవిషయమును బరికించు నపుడు దేశకాలప్రతాదులు మఱవరాదు.

(1) మూలమున నలుని సౌందర్యమునకు ముగ్ధులై త్రిమూర్తుల భార్యలు, నింద్రాణియు సతవిని వలదిరిని చెప్పఁబడినది. ఇగన్మాతలకే వ్యభిచారము నాపాదించు నీ శ్లోకములను శ్రీనాథుఁ దౌచిత్యసంరక్షణమునకై యాంధ్రీకరింపక విడచినాఁడు. (3-29, 30, 31, 32 శ్లో॥) వేశ్యయును తలంపుతో రంభనుగూర్చిన శ్లోకమును (3-26) మాత్రము తెనిగించినాఁడు. (2-54) శ్రీవేదముచారి పీఠిక 15 పుట).

(2) శ్లో॥ న కా నిశి స్వప్నగతం దదర్శ తం
జగాద గోత్రస్థలితేషు కా సతమ్
తదాశ్మతా ధ్యాత ధవారతే చ కా
చకార వా న స్వమనో మనోద్భవమ్. (1-30)

గీ॥ వానిఁ గలలోనఁ గానని వనజమూఖయు
వాని మార్పునఁ బేర్కొని మానవతియు
వానిఁగా నాత్మ భావించి వరునిఁ గవయ
నప్పలించని సతియు లేదయ్యె నెచట. (1-62)

కాలప్రభావముచే నీయాంధ్రీకరణమున ననాచిత్యశంక శ్రీనాథు
నకుఁ గలిగియుండదయ్యె నని విశ్వసింపవగును. దీనికి శ్రీనాథునికృతుల
లోనే నిదర్శనములు లభింపఁ గలవు.

కా॥ కాంచీకంఠగతారహకటకగ్రామేయభూషావధున్
లంచం బిత్తురు దూతికాతతికి లీలక బెండపూడన్ననిక
బంచాస్త్రావముఁ దార తార కవయం బ్రార్థించి లోలోపల్క
బంచారామములందుఁ బవ్వెలపులిక పొధేందుబింబాననర్.

ఈ భీమఖండవద్య మానాటి సాంఘిక వ్యవస్థను స్పష్టపఱచుచున్నది.

(3) 'సువర్ణశైలా దవతీర్య తూర్ణం' (3-22) అను శ్లోకము
నందలి 'స్వరకేలికాలే' యనుపద "నవతిపోరు తోపించున దగుటచే
ప్రకృతకార్యవిరుద్ధమై విరస మగునని నైశాఖవేశలందు అని మార్చి
నాడు" (2-51) (శ్రీ వేదమువారి పీఠిక 13 పుట.)

శ్లో॥ అథాద్భుతేనాస్తనిమేషముద్రా

మున్నిద్రలోమాన మముం యువానమ్

దృశా పచుస్తాః సదృశః సమస్తాః

సుతా చ భీమస్య మహీ మఘోనః" (8-1)

ప॥ "పరమాద్భుతేనాస్తనిమేషముద్రుండును నిర్దిద్రోమప్రోహుం
డును.....నిర్వికారుండును నై" (4-2)

మూలశ్లోకమునుబట్టి నలుఁడు దమయంతిని మస్మధాకులుఁడై
కటాక్షపీక్షణముల నాలొకించిన ట్లర్థ మగును. "అద్భుతేన తైమీ
సాందర్యజనితాశ్చర్యేణ కృత్వా అస్తాత్యక్తా నిమేషముద్రా నేత్రీ
సంకోచరీతి శ్యేన । అత ఏవ సాత్వికభావనవశా దున్నిద్రోమాన
ముద్గతరోమాంచమ్ । దృశేత్యేకవచనేన కటాక్షావలోకనం సూచి
తమ్" అనినారాయణేయవ్యాఖ్య. శ్రీనాథుఁడు పరమాద్భుతాస్త

నిమేషముదుగ్గిండును, నిర్దిద్రోమపరోహండును” నని మూలము ననుసరించి వ్రాసినను నవి కేవలసాందర్యగతాత్పర్యమాత్రీనము ద్భూతములే కాని యన్యములు కావని తెలుపుటకే ‘నిర్దికారుండును’ అను సమూలకపదమును కేర్చి యాచిత్యరక్షణము చేసినట్లు తలంపవగును.

(5) శ్లో॥ సాలీకదృష్టే మదనోన్మదిష్టు
ర్యథాపశాలీనత మాసమానమ్
తదై వ తథ్యేపి నవేనలేభే
మూగ్ధేషు కః సత్యమృపావివేకః (8-18)

గీ॥ అతివమిథ్యావలోకనాభ్యావకలన
నిజముగా రాజుఁ జూచియు నెమ్మనమునఁ
దాల్చుఁడయ్యెను శాలీనతాభరంబు
తథ్యమిథ్యావిచిక్తి ముగ్ధలకుఁ గలదె. (4-3)

దమయంతియెడ మదనోన్మాదమును జెప్పట యనాచిత్య దోషదూషిత మగునను తలంపుతోడనే మూలమునందలి (మదనోన్మదిష్టు) అనునది పరిత్యజింపఁబడినది.

(6) శ్లో॥ ‘పుత్రీ సుహృద్యేన సరోరుహాణాం
యత్రేయసీ చందసవాసిలా డిక్’ (8-77)

ఉ॥ బాలిక! నీవు హేతువుగ భానుకలాభరణంబు దక్షిణం
బేలెడు రాజు.....(4-35)

‘యత్రేయసీ చందసవాసిలా డిక్’ అనునది ‘స్మరకేలికాలే’ అనుదానింబోలె నవతిమాత్సర్యద్యోతక మని తలంచి ‘దక్షిణంబేలెడు రాజు’ అని మార్పియుండును. “పితృవిత్రత్వా చ్ఛీతలాని కమలాని, ప్రియాయా శ్చందనావశవర్తినో యద్యపి, తథాపి త్వద్విషయం యమస్య

విరహదాహం శమయితుం న శక్నువంతీ త్యాశ్చర్యమ్" అని వ్యాఖ్యాత
వ్యారస్యములుగూడ వాసియున్నాడు. కాన శ్రీనాథుని మార్పునకుఁ
గారణ ముందునని యూహింపవగును. దిగ్విషయమున నవతిమాత్సర్య
మెట్లుని శంకింపఁబనిలేదు. ఇట్టివి మహాకవిప్రయోగారూఢములే.

గీ॥ కాశి శివునకు శుద్ధాంతకాంత గాన
దానిపై నల్లి కోపచాత్రంబ నైతిఁ
గాశి శివునకు గౌరియాఁ గాన నేను
దానిపై నల్లి ప్రేమచాత్రంబ నైతి'.

ఈ భీమఖండపద్య మీవిషయమునకుఁ బ్రబలప్రమాణము కానోపును.

(7) శ్లో॥ ఏకైక మేతే పరిరభ్య పీన
ప్రనోపసీడం త్వం నందిశంతి
త్వం మూర్ఛతాం నః స్మరభిల్లశల్లె

ర్ముడే విశల్యాపధివల్లి రేధి.

(8-90)

ప॥ కనుమశరభిల్లశంశల్యవిశల్యాపధీవల్లి వగు నిన్నుం బరిష్వంగంబు
నేయను. (4-40) శ్లోకమండలి పూర్వభాగ మిట నాంధ్రీకరింపఁ
బడలేదు. ఉచితానుచితాపరిజ్ఞానసమున్మిషితుడై యున్న నలునిచే
నిట్లు చెప్పించుట యనౌచిత్య మగునని తలంచుటచేతనే శ్రీనాథుడు
బుద్ధిపూర్వకముగా దీని నిండ్రదూతికాసంభాషణముకడకు మార్చి
నాడు. "సలీల మాలింగన యోపసీడమనామయం పృచ్ఛతి వా
నవస్త్యామ్" అని మూలమున (8-78) నుండఁగా "పాలిండ్ల
కొత్తుగాఁ బరిరంభణము చేసి, యడిగె నీనేను మయ్యమరవిభుడు"
అని శ్రీనాథుడు చెప్పించినాడు (8-120).

(8) శ్లో॥ ఆనంద యేంద్ర మథ మన్మథమగ్న మగ్నిం
కేళీభి రుద్ధరతనూదరినూతనాభిః (8-103)

చ॥ అమరపతిఁ వరించెదనొ పావ్యవహుం జరణంబు
త్రొక్కెదో (4-48)

'మన్మథమగ్న మగ్నిం కేళీభి రుద్ధర' అనుట యనౌచిత్యపూరిత మనియే
'పావ్యవహుం జరణంబు త్రొక్కెదో' యని మార్పబడియుండును.
'వరణంబొనర్చెదో' యను వేదమువారిపాఠము పరిశీలనరాహిత్య
కృతము.

(9) శ్లో॥ దేవీపవిత్రతచతుర్భుజవామథాగా
వాగాలసత్పుసరిమాం గరిమాభిరామామ్ (11-66)

చ॥ అవ్వైదర్భితలం పెరింగి యా చతుర్భుజవికోడలు (5-65)

సరస్వతి విష్ణుపత్నియని యే పురాణములోనో యుండిన
నుండుఁగాక! లోకరూఢికి విరుద్ధ మగుటచే ననౌచిత్య మని శ్రీనాథుఁడు
దీనిని మార్చివాడు.

మూలమున భీమరాజు విష్ణుపురు మురించినట్లును సతీని యాదే
శముచే సరస్వతి వధామధ్యమున నవతరించినట్లును గలను (10-68-73
వఱకుఁ గల శ్లోకములు) శ్రీనాథుఁడు హరిప్రసంగమును వదలి భీమ
రాజే యమ్మహాదేవి నిట్లని ప్రస్తుతించె (4-137) నని దండకయాపమున
సరస్వతీ స్తుతి సందర్భవలెదినాఁడు. పార్థుఁడు భీమరాజుచే విష్ణుస్తుతి
చేయించుటకుఁ గారణము సరస్వతి విష్ణుపత్ని యను నాతని వర్ణనమే
హేతుభూతము కానోపు నని యూహింపనగును. దీనిని బరిత్యజించిన
శ్రీనాథుఁడు విష్ణుస్మరణమును వదలుట సందర్భోచితమే యగుచున్నది.

(10) శ్లో॥ యుభేవిధాయక్రముకం సలానుగై
రథోజ్ఞై పర్ణాలి రవేక్ష్య వృశ్చికమ్
నమూర్పతాస్తర్మఖవాసనిర్మితం
భయావితైః సంభ్రమహాసితాఖలైః (16-110)

చ॥ కలికి వరాటరాజడపకప్పురవీడము వెట్టెనవ్యయన్
నలునడపంబువానికి సగాధరవల్లి దళాంతరంబునన్
బలితపుండ్రేలు మైనమునఁ బన్ని; యతం డది నూచి భీతిఁ ద
మ్ముల మిల నైచిన న్నగిరి మూగినరాజకుమారు లందఱున్

(6-141)

వరాటరాజ దముఁ డడపమువానితోఁ బరియాచకమాడె
ననుట నముచితముకాదు కావున వరాటరాజడపనలునడపంబువానితోఁ
బరియాచక మాడినట్లు శ్రీనాథుఁడు మార్చినాఁడు. శ్రీవేదమువారు
'అడప'యనుచో 'నపుడు' అను పాఠము గ్రహించి 'కలికివరాట
రా జనఁగాఁగుమారవరాటరా జనియుఁ బెద్దరాజున కనాచిత్యమగును
గాని చిన్నరాజునకుఁ గదనియు వ్రాయుట చింత్యము. 'రాజడప'
యనుచో నుగాగ ముప్పేక్షించుట శ్రీనాథసమ్మత మని నైషధమునందలి
ప్రయోగాంతరములు రూఢముల మొనర్చుచుండఁగా వేదమువా
రశ్యాధాకరించుట యుక్తము కానేరదు. (వ్యాకరణ సంహితా
సర్వస్వము).

హర్షుఁడు హంసాకారచిత్రణసందర్భమున "న తిర్యగావర్జిత
కింధర శ్శిరః పిథాయ పక్షేణ రతిక్లమాలసః" (1-121) అని చెప్పి
యున్నాఁడు. అహంసయే నలునితోఁ దనభార్యనుగూర్చి చెప్పుచు
"నవప్రసూతి ర్వరటా తపస్వినీ" (1-135) అన్నట్లు వ్రాసినాఁడు.
"నవప్రసూతి ర్వరటా తపస్వినీ అను వత్సమూఁగశోకోక్తిని విరోధించు
నని 'రతిక్లమాలసః' అను విశేషణమును ద్యజించుట... కాననగును"
అని వేదమువారు పీఠికలో వివరించినారు. శ్రీనాథుఁడు 'నవప్రసూతి
ర్వరటా తపస్వినీ' యనుదానిని బరిత్యజించి వేఱుగా మార్చుట ఏరు
గమనించినట్లులేదు. నవప్రసూతియైన భార్యతోడి సంగమము కాత్ము

నిషిద్ధ మని 'రతిక్లమాలనా' అనునది యనాచిత్యశంకచేఁ బరిత్యజింపఁ బడినదని కొందఱు చెప్పుదురు. 'నవప్రసూతి ర్వరటా తపస్వినీ' అను దానిని వదలి శ్రీనాథుఁడు 'ఇల్లాలు కడు సాధ్వి యేమియు నెఱుఁగదు, పరమపాతివ్రత్యభవ్యచరిత'యని చెప్పినాఁడు. ఈవిషయమును వేదము వాసనునరించి వీరును గమనింపలే దని తోచుచున్నది. శ్రీనాథుఁడు హంసాకారకల్పనము నాంధ్రీకరణమునఁ దెచ్చుటలో యత్నించినట్లే కన్పట్టును. మీఁదుమిక్కిలి హంసాకారస్ఫూర్తికి భంజక మగునట్లు వ్రాసె నని చెప్పవలసియున్నది. (శ్రీ పద్మలవారి హ.న. వీతిక) 'నవ ప్రసూతి ర్వరటా తపస్వినీ'యనుదానికింపఁ 'ఇల్లాలు కడుసాధ్వి యేమియు నెఱుఁగదు. పరమపాతివ్రత్యభవ్యచరిత' యనుటయే సార్థకము. అన పాయని పంశ్రీయద్రుమే, గజభగ్నే పతనాయ వల్లరీ" (కుమార 4-31) యన్నట్లు తన్ను విడిచిపెట్టనిచోఁ దనభార్య సాధ్వియుఁ బరమపతి వ్రతయుఁ గావున దుస్సహవిరహవేదనాదోదూయమానమాననయై మరణింపఁగలదనుభావము ద్యోతకముచేయుచుఁ గరుణాసము సత్యంత పుష్టముచేయుచున్న దని గ్రహింపవలెను.

II శ చ్ఛా ను స రణ ము :—

ఆంధ్రీక ర్త విద్యజ్ఞనైక వేద్యము లగుకావ్యముల నాంధ్రీకరించు నపు డందలి ముఖ్యాంగములలో నొకటగు శయ్యాపాథాగ్యమును విస్మరించినచో మూలకవి కవచారచేయు టటుండ మూలగ్రంథశోభను సగమునకుఁబైగాఁ బరిత్యజించిన ట్లగును. ఈ రహస్యము నెఱిగిన శ్రీనాథుఁడు మూల పద్యపాదములను గొన్నియెడల యథాతథముగా గ్రహించినాఁడు. అట్లు గ్రహింపనిచో భావము వచ్చునుగాని పద్య శోభ విధ్వస్తము కాకతీరదు.

శ్లో॥ ఆసీ దాసీమధూమీపలయమలయజాలేపనేపథ్యకీర్తిః
సప్తాకూపారపారీసదసజసఘనోద్గీతచాపప్రతాపః
వీరాదస్మాత్పరః కః పదయుగయుగవత్పాతిభూపాతిభూయ
శ్చూడారత్నోడుపత్నీకరపరిచరణామందనందన్నభేందుః

(12-18)

[నగ్ధరః—ఆలోకాలోకమేదిస్యమలమలయజోదారవిస్ఫారకీర్తిః
భేలాకూపారపారాఖిలనవినుతాక్షీణచాపప్రతాపుః
బాలా! ఏక్షింపువీనిం బదయుగయుగవత్పాతిభూపాతిభూయ
శ్చూడారత్నోడుపత్నీమలభపరిచరయాస్తాకనందన్నభేందుః

(5-120)

ఇట్లు యతిప్రసాదులకొఱకుఁ జేయు స్వల్పములగు మాధు
లతో 'శబ్దం బనునరించుట' పలుతావులందుఁ గనవగును.

మూలము నందలి యేదిన్న సమాసమునో పదమునో యాధా
రముగాఁ గొని స్వీయసమాసనైపుణ్యమును శ్రీనాథుఁడు కొన్ని యెడలఁ
బ్రకటించుచుండును.

“సలప్రణాళీమిళదంబుజాక్షి సంవాద పీయూషపిపాసవస్తే” (6-3)

మ॥ సలనాళికమృగాలనాళలతికానవ్యప్రణాళీమిళ

ల్లలనాలాపకథానుధానుభవలీలాలోలచేతస్కులై (3-78)

“శక్లోర్మికిర్మిరితధర్మలిఘ్నః (6-97)

మ॥ శక్లోర్మికిర్మిరని, ర్మలఫర్మాగమమర్మసర్మ

సఖసమ్యక్కర్మకాండంబులన్ (3-132)

“అసింధవత్యాః క్షతకాసరాసురం” (16-18)

ఉ॥ అ,క్కాసరకత్తబీజమధుక్తైటభశుభనిశుభచండముం

డానురకంతఖండసవిభాగమహోగము మండలాగమున్.

అంధ్రీకృతపద్యములందు పైత మమూలకసమాససంధాసము చేయు చుండుటయుఁ గలదు. 6-77, 78, 86 శ్లోకముల కాంధ్రీకరణముగా వెలయుచున్న 31-120 పద్యము నందలి యీ భాగ మమూలకము.

సీ॥ అవధారు దేవి! దివ్యకీరీటకోటిసం

దానితదికచమందారదామ

నందోహమకరందలిందుధారాధౌత

నందీప్తచరణారవిందుఁడైన (4-120)

ఈ సమాసమును గొంచెము మార్పుతోఁ గాశీఖండమున (గహించి నాఁడు. (కాశీ 4-163)

శబ్దానుసరణము పద్యములందే కాక వచనభాగములందు పైతము విస్తరించియున్నది.

“వాగ్జన్మవై ఫల్య మసహ్యశల్యం

గుణాద్భుతే వస్తుని మానితా చేత్” (8-32)

ప॥ గుణాద్భుతంబైన పదార్థంబు వర్ణింపకునికి యసహ్యశల్యంబైన వాగ్జన్మ వై ఫల్యంబు (4-12)

“తేషాం రుచ శ్చౌరతరేణ చిత్తం

పంచేషుగా లుంతితదైర్యచిత్తమ్” (8-59)

ప॥ పంచేషుపరిలుంతిత దైర్యచిత్తంబులగు తమచిత్తంబులంగల (4-19)

శ్రీనాథుఁడు మూలమునందలి యమకాదినయమములను దీసి కొనివచ్చుట కలదు. (31-61, 7-114 మొ॥) ఇంతియకాక యమూలకములగు యమకాదినయమములనుగూడ ననుసంధించుచు నాంధ్రీకరించి నాఁడు.

1. కొండని వేడ్కతోఁ బడిఁడికొండ (1-53)

2. అందితాయామవతులయ్యె యామవతులు (1-75)

3. కలితమృతిఖంజుయ్యై ఖంజరకులమున్ (2-12). 'అపిఖంజన
మూజాంచితే' (2-23) అని మూలము. "ఖంజకథమ్"
(నైష 5-136) అనుచోటి ఖంజశబ్దము నిట ననుసంధించి
యింతురు. (శృ.నై 3-72).
4. రాకసుధాంశుమండలము రాకకు (2-137)
5. వాంఛితారవేళఁ జెలువా చెలువారెడు సీచనుంగవన్ (5-108)
జీవద్యమునందే "సారవ సారవోర్విజు" (12-7) అనుచు
నాధారముగాఁగొని "సారవ సారవోర్విభవసారవరాంబు పృష
త్కదంబముర" అని యమకమును బాటించినాఁడు.
6. అనలసంబంధ వాంఛ నా కగునయేని
యనలసంబంధ వాంఛ నా కగునుచూపె (2-71)
7. ప,తంగు డంగీకరించుఁ బతంగవృత్తి (5-140)
8. నవశిరీషసుమంబుల నవకమునకు (4-7)
9. భారతీ, భారతీవ్రమైన భాషణముల (7-104).
'భారతీసారతీవ్రయా' అని మూలము (17-133).
10. మానవతీజనతాలలామకుం,
గానిక యిచ్చెఁ దానివెలిగానికనత్కినకారవిందమున్ (8-33).
"కానుకయిచ్చు" అను వేదముచారి పాఠము కవిప్రయుక్తము
గాదని తలంపనగును. "సద్గుణు తోడ్పొందియుఁ గంఠేకాలునికు
నిచ్చు, నిర్మలమణులు కానికలుగాఁగ" (కాశీ. 7-152) అని
కాశీఖండమున శ్రీవాఘ్నేశు 'కానిక' యను పదమును యతి
నిబద్ధస్థలఖచితముగఁ బ్రయోగించియున్నాఁడు.
11. నీ కాంతాన్యముం బోలఁగా,
వలదా యీ శశికిం గళంకి మృగవ్యాఘోత్తమాంగస్థలీ
వలదా కాశధునీతటావనివనీవానీరసోయష్టికీ. (8-195)

12. పల్ల వము లేతదంఘ్రిసంపల్ల వములు (1-60).

'పల్ల వములు దీని పదకాంతిలవములై, పల్ల వశబ్దలాభంబుఁ బొంద' (3-202) అను నాంధ్రీకృతపద్యపాదమునందలి భావమే యిట ననుసంధించియుండును. (నైష. 7-99 శ్లో)

13. క॥ పలభులఁ గలకలవరములఁ

గల కల యనిపలుకుఁ గలికలవింకంబులీ (7-156)

14. మ॥ కలికాలంబు విదర్భ రాజతనయాగాఢాంక పాశీమహా

త్కలికాలంబుఁడు సంచరించె నిషధత్తామండలిన్ మార్గభూ
సలనిగ్రాహిణియైన పాదపదైస్య శ్రేణిదర్పిధతి
సలనిగ్రాహిణియైన యాత్రకు సముల్లాసంబు పంధిల్లుగాక
(7-186).

శ్లో॥ ద్వాపరైక పరోవారః కలికర్మత్సరమూర్ఛితః

సలనిగ్రాహిణీం యాత్రా జగ్రాహ గ్రహిణః కిల (17-159)

అనిమాత్రమే మూలము.

ఆంధ్రీకృత పద్యములందుఁ గొన్నిచోట్ల సమూలకపదములను జొప్పించిన నొప్పిదమై యుండును. మఱిగొన్నిచోట్ల మూలపదములను గాని భావమునుగాని కొంచెము మార్చినచో సరసార్థ ప్రతిపాదకముగ నుండును. మూలభావమున కనుకూల మగురీతి సమూలకభావములను గల్పించుటయే రససాకరమణీయత్వసంపత్తిసంపాదనమర్థమై కొన్ని పట్టులందుఁ గన్పట్టును. శ్రీ తిరుపతి వేంకటకవులు శ్రీనివాసవిలాసమున నిట్లు చెప్పియున్నారు.

ఉ॥ ఒక్కెడఁ జక్కనా పదము నొక్కటిఁజేర్చిన ముచ్చట మఱిం

కొక్కెడ నున్న నున్నయటులుంచి రచించిన ముచ్చట మఱిం

కొక్కెడ నున్నదాస నగ ముంచిన మేలగుఁ దెల్లుసేయుచో

మక్కికి మక్కి యన్నటుల మార్చిన కావ్యము శ్రావ్య మెట్లగుక.
(1శీనివా)

అధునికాంధ్రీకరిత్యతత్త్వవిస్తృత అనందగు విరివాక్యములు శిరోధార్యములు. ఈవిషయము విస్తృతమగుటకుఁ గొన్నింటి కదాహరణము లివటఁ జూపుచున్నాఁడను.

III. ఆంధ్రీకృత పద్యములం దమూలకపదసంధానము :—

శ్లో॥ అదాహియ ప్రేన దశార్థబాణః

పురా పురాచే ర్మయనాలయేన

న నిర్దహం స్తం భవదక్షివాసి

సవై రశుద్ధే రధువాధమర్ణః

(8-73)

ఉ॥ స్థాణుని లోచనాంచలము దాపుగఁ దీవ్రతరార్పులఁ విజ

ప్రాణముఁగొన్ననాటి పగ యాత్మకలంచయె సీకటాక్షదృ

క్కొగము ప్రాపుఁ మరుడు గోల్కొని పంథమెలర్పగాఁగొనె

బాణదశార్థపాతమునఁ బావకు భూరిమనోధిమానముఁ. (4-31)

‘తీవ్రతరార్పులఁ’ ‘పావకు భూరిమనోధిమానముఁ’ అనునవి యమూ

లకములు. పావకుడు సత్తార్పి కావున నేడు జిహ్వలతోఁ బెట్టిన పాలు

కన్న నైదుబాణములచేతనే యెక్కువ బాధించుట పంథమెలర్పగాఁ

గొనుట. అతఁడు ప్రాణమును హరించఁగా దాను మనోధిమానమునే

హరించుట మదమఁడు తీర్చికొనిన పంథముచకుఁ బరమావధి.

శ్లో॥ ప్రాణా నపి పరిత్యజ్య మాన మేవాధిరక్షతు

ప్రాణా స్తరంగచవలా మాన మాచంద్రశారకమ్

(శ్రీచేదమువారి వ్యాఖ్య)

‘అథావ్య రాగవ్య దధా వదే పదే

వచాంసి హంసీవ విదర్భకాదదే (9-14).

రాజహంసియుఁ లోలె రమణీలలామంబు

పదములం దనురాగ ముదయమొంద

సమయోచితంబుగా సారస్య మొప్పునఁ

బలికె నిట్లని మహిపాలుతోడ (4-59).

‘సమయోచితంబుగా సారస్య మొప్పు’ ననుటలోని స్వారస్య మమూలక మే.

IV. మూలపదాదులను గొంచెము మార్పుటచే సరసార్థప్రతిపాదనము:-

శ్లో॥ అనేన సార్థం తవ యశావనేన

కోటిం పరామర్శికురో ౭ ధ్యరోహత్

ప్రేమాపి తన్ని త్వయి వానవస్య

గుణోపి చాపే సుమనః శరస్య (8-61).

గీ॥ పరమమగు కోటికెక్కినో పద్మనయన

నవనవంబై న నీ జవ్వనంబుతోన

ననమబొగుచి చాపంబునందు గుణము

భామ నీయందు నుత్రము ప్రేమగుణము (4-21).

నవనవమైన దమయంతీయశావనముతో మన్మథునిచాపంబునందు గుణము పరమమగు కోటికెక్కినది. కోటిమడుంగులాధిక్యమును సంపాదించినది. (నేడమువాటిక) మూలములో ‘సమనఃశరస్య’ అని కలదు. ఆంధ్రీకరణమున ననమబొగుడని కలదు. ‘సమనఃశరస్య’ అనుదానిని యథాతథముగా వాంఛికరింపఁ దలచినచో “అలరు విల్లునిచాపంబు నందు గుణము” అనురీతి నాంధ్రీకరింపనగును. ‘అనమబొగుడనఁగా నిరుపమానము లగు బొగుములు కలవాఁడు. అట్టివానికి నవనవంబై న దమయంతీ యశావనవుఁ బ్రాపు లభించిన వింకఁ జెప్పవలసినదేమి ? అతని చాపమున గుణము కోటికెక్కుట, కోటిమడుంగు లెక్కుట తథ్యము. “లలనా, లనమానదృష్టిచాతము, లనమాంబకు చిత్రశర ములై విలసిల్లె” అను వసుచరిత్రీ పద్యపాదము లందలి ‘యనమాం

బక' శబ్దమువలె నిచ్చటి 'యనమబాణ'శబ్దము సరసము. వసుచరిత్ర విసుర్వనానుబంధమున ససమాంబక పదమున కిట్టి స్వారస్యమే చెప్పబడి యున్నది.

“పరాపరాదై ర్నిదధాతి భానా

రుషారుణం లోచనబృంద మింద్రః (8-62).

జం, భారినిగుడ్చు భ్రాంతి నుదయావసరంబులయొద్దనుండి రోషారుణమైన లోచనసహస్రము బాలసహస్రభానుపై (4-22) లోచన సహస్రము బాలసహస్రభానుపై నిగుడ్చుననుటచే నొక్కొక్క కిరణముపై నొక్కొక్క నేత్రముని స్వారస్యము. రెండు కన్నులు గల వానికన్న వేయికన్నులు గలవానికి విరహము 500 రెట్లధికమని వేటొక సారస్యము (వేదమువారివ్యాఖ్య) భానా=బాలసహస్ర భానుపై, లోచనబృందమ్=లోచనసహస్రమునను చిన్ని మార్పులతో సరసార్థములు పోలిపాదించబడినవి.

“.....సురద్రుమ పంచకకోమలప్రవా,

భావలినీక రాంఘ్రియుగభాధరవల్ల వరాగలక్ష్మిచే

భావసః కేయుః బో మధనపర్వతము” (5-64).

కరాంఘ్రియుగభాధరములు మొత్త మైదు. ఈ యొసింటితో ‘సురద్రుమపంచకకోమలప్రవాభావలినీ’ భావసనేయుట సరసముగనున్నది. “పాణిద్వయేన దివిషద్రుమవల్ల వాని” (11-63) అని మూలమునఁ పాణిద్వయము మాత్రమే చెప్పబడినది.

V. మూలానుకూలమగు సమూలక పాదకల్పనము :—

శ్లో॥ శ్రీయాస్యయోగ్యాహ మితి వ్యమిత్తితం

కరే త మాలోక్య సురూపయా ధృతః

విహాయ బైమి మపదర్పయా కయా

స దర్పణః శ్వాసమలీమనః కతః (1-21).

సీ॥ కోరిలీలాగేహ కద్యభాగంబుల

వ్రాయెడు రమ్మహీశ్వరుని మూర్తి

గీ॥ రాజకన్యలు జగతి నాకృమమునందుఁ

గందువారల నిట్టూర్పుగాడ్చు వేడి

ముకురములు చారుమోహనమూర్తి యనఁగఁ

బరగు దమయంతి చేతిదర్పణము దక్క (1-70).

ఆంధ్రీకృత గీతపద్యము ననుసరించి నాలుగు పెద్దపాదములు కల్పించఁ బడినవి. రాజకన్యల మనోభావములతోపాటు నలుని యసాధారణ సౌందర్యమునతనికి దమయంతియే యనురూప యన్నవిషయము పరి పుష్ట మగుచున్నది. విస్తరభీతి బద్యము సంతయు వ్రాయలేదు.

“...కించి త్తం దత్తతుష్టయ మచాతరి పారిపియా

దత్వా సర్వం ధనం ముగ్ధో బంధవం లబ్ధవాః బలిః (17-81)

సీ॥ దిననాథనందనుఁ దిత్తొల్పి విడిచిరి

కరుణలే కముక లేరిరి దధిదీఁ

బాతాభచిలమున బలిఁ గట్టికై చిరి

జమూతవాహను జవి హవి

రత్తి పాల్గొనిరి శిబీందురీ సంతటివానిఁ

గలగుండు వెట్టిరి కలశవార్ధిఁ

దివుటఁ జక్కలతేని దినగోరు మెనఁగిరి

పండు దుల్పిరి కల్పపాదంబు

(నశేషము)

ఛందోదర్పణము - కొన్ని విశేషములు

శ్రీ భట్టాచార్య

‘క్వచిన్నైవ’-కొన్ని యెడల యేకపదమునందు లఘువు కాదు. వట్టిప, కదుగ్రీవ మొదలైనవి. ‘సరేఫయో’ రేఫద్వయసంయోగము పర మగుచుండ పూర్వాక్షరము లఘువు కాదు. మట్టి, వెట్టి, అట్టి మొదలైనవి.

గురులఘుస్వరూప మిట్లుండఁగా ననంతఁడు దానికి విరుద్ధముగా “సంయుక్తాక్షరము పరముగా నున్నపుడు ఆంధ్రపదాంత్యవర్ణము ఊదఁబడుట, ఊదఁబడకపోవుట అవసరమును బట్టియుండు నని చెప్పి— “జానకీవల్లభుఁడు క్షమాశాలి” అనునది ఊదఁబడనిదానికిని, “దశరథాత్మజుఁడు స్వామి ధాతృకి” అనునది ఊదఁబడినదానికిని యుదాహరణములుగా నిచ్చియున్నాఁడు. దీనినిబట్టిచూడ నవసరమైనచోట సంయుక్తాక్షరము పరమైన పూర్వపదాంధ్రవర్ణము గురువు కావచ్చును, కాక పోవచ్చును- అనునది యనంతుని మతమైనట్లు కనఁబడుచున్నది. కాని పూర్వాంధ్రకవిప్రయోగములు మృగ్యములు.

య తి ప్ర క రణ ము

15 ఛందోదర్పణమునందలి 24 యతుల భేదములు

కం. స్వరయతులు, వర్గయతులును
సరసయతుల్ ప్రకట మైన సంయుక్తయతుల్
పౌరిః బ్రత్యేకయతులు ననఁ
బరఁగును యతిపంచకంబు పంకజనాథా !

ఛందో. ప్ర. ఆ. ప. 78

అనంతఁడు యతులయందలి భేదములఁబట్టి యయిదువిధములుగా విభజించియున్నాఁడు.

1 స్వరయతులు 2 వర్గయతులు 3 సరసయతులు 4 సంయుక్తయతులు 5 ప్రత్యేకయతులు- ఈ యయిదువిధములను మరల నిట్లు విభాగించియున్నాడు.

కం. స్వరయతులు ప్రాది కాకు

స్వర నిత్యసమాసయతులు వర్గయతులు ని

ధర పోలికవడి సంయుత

విరితి యనుస్వారయతులు వెలయు ముకుందా !

కం. ప్రభునామాంత విరితి యన

విభాగవిరమణమును భిన్నవిశ్రమమును గా

స్తుభధర ! వికల్పయతి యన

సభేద విరమణ మనంగ నైదు తెఱంగుల్.

ఛందో. ప్రి. ఆ. ప. 79-80

“భీమన ఏది చెప్పి నసంతామాత్మ్యుడు నేనె మెనుక యతులిరువదినాల్గు” అని యప్పకవి తన యప్పకవీయమునందుఁ జెప్పియున్నాడు. దీనినిబట్టి యనంతరుఁడు తనఛందోదర్పణమునందు 24 యతులు చెప్పినట్లు తెలియుచున్నది. కాని యనంతరుని వివరణపద్యములందు 24 యతిభేదములు కనిపించుటలేదు. అక్షరాలక్ష్యములను జూడ 24 యతులు కనిపించుచున్నవి. ద్వితీయముద్రణఛందోదర్పణమునందుఁ గొన్నిపద్యములపై శీర్షిక లుంచఁబడినవి. కొన్నిటిపై నుంచఁబడలేదు. అనంతరుఁడు చెప్పిన 24 యతులను జూపుచుంటిమి. పరికింపుడు—

1 స్వరయతులు 2 గూఢస్వరయతి 3 ఋకారస్వరూపయతి 4 దీవిరమము 5 గ్రవడి 6 ప్రాదియతి 7 కాకుస్వరయతి 8 నిత్యసమాసయతి 9 నిత్యయతి 10 వర్గయతి 11 పోలికవడి 12 సరసయతి 13 సంయుక్తయతి 14 అనుస్వారయతి 15 తదృశవ్యాజయతి

16 రేఫయుతయతి 17 మకారయతి 18 ప్రభునామాంతవిరతి
 19 విభాగయతి 20 భిన్నయతి 21 వికల్పయతి 22 అభేదయతి
 23 యుక్తవికల్పయతి 24 ఎక్కటియతి— ఈ యిరువదినాలుగుయతులను అనంతరః డిచ్చిన లక్షణాలక్ష్యములఁబట్టి గ్రహింపఁబడినవి. శీర్షికలులేని విందు పొందుపఱచుచుంటిమి, చూడుడు—

ప్ర. అ.	87వ	పద్యమునకు	రీవిరమము
“ ”	89	“	బ్రవడి
“ ”	93	“	ప్రాదియతి
“ ”	102	“	నిత్యయతి
“ ”	112	“	తద్భవవ్యాజయతి
“ ”	119	“	ప్రభునామాంతవిరతి
“ ”	120	“	విభాగయతి
“ ”	121	“	భిన్నయతి
“ ”	125	“	అభేదయతి

శ్రీ గిడుగు వెంకటసీతావతిగారు కవిజనాశ్రయము, కావ్యాలంకారచూడామణి, ఛందోదర్పణము, అప్పకవీయములందలి యతిభేదముల నొకపట్టికగా నిచ్చుచు ఛందోదర్పణమునందు రేఫయుతయతి వదలి ‘దియతి’ని గ్రహించిరి. కాని యనంతరః “రేఫయుతయతి” యని చెప్పి ‘దియతి’ యని ప్రత్యేకముగాఁ జెప్పక భిన్నయతిభేదముగాఁ జూపించియున్నాడు. తిలకింపుడు—

గీ. ఆంధ్రలిపి జొప్పడదు ఋకారాన్నితంబు
 కొత్త కాదు కృష్ణుని వెన్నముచ్చి మనఁగ
 సుక్కఁ డతఁ డాజి నెట్టి విరోధి నైవఁ
 గుమ్ము నన రేఫయుతయతి కూడు గాన.

ఆంధ్రభాషలో ననగా నచ్చతెలుగులో ఋకారముతోఁ గూడిన పదము లుండవనియు, “ముద్దిమి, నుక్కు, కుమ్ము” వంటి కావడితోఁగూడినవియే యుండుననియు, ఆ కావడి యేహల్లు తోఁగూడినను బరస్పరముగా (స్వరసామ్యమున్నపుడు) యతి చెల్లుననియు, అట్టిదానికి “రేఫయుతయతి” అని యనంతుఁడు పేరుపెట్టినాఁడు. ఇట్టిదానిని గ్రహింపక శ్రీ గిడుగువారు—

గీ. ఇట ఇకారాంతపదముమీఁదటి దికార
మది యనంగ నవ్వల భిన్నయతికిఁ జెల్లు
దివిజవిభవంబు శౌరిచేతిది యనంగ
నసురనాశంబు హరిచేతియది యనంగ.

అని భిన్నయతికి భేదముగాఁ జెప్పినదానిని గ్రహించి ‘దియతి’ అని వ్రాసిరి. అది సరికాదు. ‘దియతి’ యని పేరుపెట్టుట కెంతవఱకుఁ దగియున్నదో పరికింతము.

“సర్వశబ్దంబులు సంబంధమునందుం దచ్చబ్దంబుతోడ నమసించు” (బాల వ్యా. స. ప. సూ. 8 సంస్కృతప్రాకృతసమములు, భవములు, దేశ్యములు అను వివక్షిత లేక యెల్లతెలుగుశబ్దములకు సంబంధార్థమును వివక్షించునపుడు తచ్చబ్దముతోడ నమాసము కలుగును. పై సూత్రముచే నమసించిన “అది, అవుల” యత్తులకే “అది, యవి శబ్దముల యత్తునకు వృత్తిని లోపంబు బహుళంబుగా నగు” అను బా. సూ. చే అకారమునకు బహుళముగా లోపము వచ్చి చేతి + అది = చేతిది, చేతియది అని రూపద్వయ మేర్పడును. అకారము లోపించినపుడు అకారముతోఁ జెల్లదనియు, లోపింపనియపుడు చెల్లుననియు, అట్టిదానిని భిన్నయతిభేదములోనే చెప్పినాఁడనంతుఁడు. కాని దానికి ‘దియతి’ యని పేరుపెట్టినట్లు లేదు. “చేతి + అది” అనుదాని లోని అకారము లోపించినను పూర్వ మచట అకార మున్నది కదా,

అందువలన “చేతిది” యనునపుడుకూడ అకారముతో యతి వేయుదు రనుభావముచే ననంతఃకు దానిని వివరించి చెప్పినాడు. అంతియేకాని అది “దియతి” కాదని మా యభిప్రాయము.

16 ఎ ఏ, ఒ ఓ ల విషయము

కం. అలఘుచతుస్సంధ్యక్షర

ములలో నై యా లు దక్క మొదలిటి రెంటు

తెలుగునను హ్రస్వదీర్ఘము

లోలయును నె ఏ లనంగ నొ ఓ లనఁగఁ.

ఛందో. ప్రి. ఆ. ప. 83

సంధియక్షరములైన ఏ ఐ ఓ ఔ లను నాలుగక్షరములలో ఐ ఔ లు కాక తక్కిన ఏ ఓ లకుఁ దెలుగుభాషలో హ్రస్వదీర్ఘములు (ఎ ఏ ఒ ఓ) ఉండును- అని యనంతామాత్యుఁడు చెప్పినాడు. పై పద్యమునందలి నాలవపాదమునందు ఏ ఏ ఒ ఓ లని యున్నయెడల గణభంగము తప్పక కలుగుననియు ఏ ఏ ఓ ఓ లని దిద్దుకొన్న దోషము పోవుననియుఁ గొందఱు చెప్పుచుండిరి. చూడుడు-

కం. “అలఘుచతుస్సంధ్యక్షర

ములలో నై యా లు దక్క మొదలిటి రెంటు

తెలుగునను హ్రస్వదీర్ఘము

లోలయును నె ఏ లనంగ నొ ఓ లనఁగఁ.”

ఛందో. ప్రి. ఆ. ప. 83

సరిగా ముద్రణపద్య మిట్లే యున్నది. ఇందుఁ జవరిపాద మొక్కటి చర్చనీయము. అందు వక్రములు- పై పద్యభావమునకుఁ దగివరికిని హ్రస్వములుగను, దీర్ఘములుగను “ఏ ఏ లనంగ, ఒ ఓ లనఁగఁ” అని చూపఁబడినది. కాని యీ నాల్గవపాద మిట్లేయున్న

గణభంగము తప్పక కలును. ఆ పాదము క్రిందికి నున్న సరిపోవునని మా యాశయము. “ఒలయును నే ఏ లనంగ నో ఓ లనగఁ” ఏ ఏ ఓ ఓ లని మనము వాడుకలో మొదటిదానికి హ్రస్వచ్చారణము నీయక దీర్ఘచ్చారణము నిత్తుము. ఇట్టియెడల కావ్యములందును హ్రస్వములు దీర్ఘములుగా నుపయోగింపఁదగును. ఇవిషయము శ్రీ బహుజనపల్లి సీతారామాచార్యులవాడు తమ ప్రాథమ్యకరణము నందలి సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదమునఁ “గారేఫప్రత్యయములు రాసపుడు హ్రస్వములు దీర్ఘము లగును” అనుచు తెలిపినారు. కారప్రత్యయము వచ్చునెడ “అకారమున కుకారము వచ్చును” అని యుండు— కారప్రత్యయము రానితఱి “ఆ కూ వచ్చు” అని యుండును. పైపద్యములోఁ గారప్రత్యయ ముపయోగింపఁబడి “ఎకార మేకారము లనగ, నొకార మొకారము లనగ” అనునట్లు లేదుకావున “నే ఏ లనంగ నో ఓ లనగఁ” అని యుండవలయు ననియు నపుడు గణభంగము ఒదవదనియు మా యాశయము” ఆంధ్రపా. ప. పత్రిక సం. 31- సంచిక 1-3 అని వడ్లమూడి గోపాలకృష్ణయ్యగారు వ్రాసిరి. ఈవిషయమును బరికింతము.

శ్రీ గోపాలకృష్ణయ్యగారు నాలుగవపాదమునందలి “ఏ ఏ లనంగ, ఒ ఓ లనగఁ” అనుచోట గణభంగ మున్నదనియు, దానిని ఏ ఏ ఓ ఓ లని దిద్దుకొన్న గణభంగము కాదనియు, ఏ ఏ ఓ ఓ లు అని వాడుకలో మొదటిదానికి హ్రస్వచ్చారణము నీయక దీర్ఘచ్చారణము నిత్తురనియు చెప్పిరి. కాని యయ్యది సరికాదు. అసంతోషులు లక్షణమునందు “హ్రస్వదీర్ఘము లాలయును” అని చెప్పి క్రమముగా హ్రస్వమునకు ఏ ఒ లు, దీర్ఘమునకు ఏ ఓ లు డిదాహరణముగా నిచ్చినాడు. మన మా హ్రస్వములుగానున్న ఏ ఒ లను దీర్ఘముగాఁ జేసినయెడల అసంతోషులు చెప్పిన హ్రస్వముల కుదాహరణములు పొర

కవు. పోనీ యనంతమునకు ఎ ఒ లని హ్రస్వములుగాఁ బ్రయోగించిన గణభంగము కలుగునని తెలియదా? తెలిసియు నెట్లుప్రయోగించినాడు? కాని యొకయనంతుఁడే కా దట్లుచెప్పినది; పూర్వలాక్షణిక కవులును నట్లేచెప్పిరి. కూలంకషపాండిత్యప్రజ్ఞాదురంధరులైన భీమన మొదలైన లాక్షణికులకు నట్టిచోటుల గణభంగ మగునని తెలియ దనుట సరికాదు. వారు- అట్టితావులందు గణభంగము కలుగదనియే యట్లు ప్రయోగించిరి. దానిని దీర్ఘముగాఁ జేయవలసిన యవసరము లేదు. లోకమునందు నట్టితావుల హ్రస్వమును దీర్ఘముగాఁ బలుకుదు రనుట వింతగా నున్నది. నాయెఱిగినంతవఱ కిట్టిది లేదు. అట్టితావుల దీర్ఘముగాఁగాక యూఁదిపలుకునట్టి యాచారము కలదు. ఈ యూఁదు దుచే ఎ ఒ లకు గురుత్వము గలిగి గణభంగమునకుఁ దావులేకుండఁ జేసినది. ఈవిషయమునే (శ్రీ) గిడుగు వెంకటసీతాపతిగారు ఛందోదర్పణపీఠికలో నిట్లు చెప్పియున్నారు. “తనరఁగ అ ఆ ఇ ఈ లనఁగా ఊ ఊ లు నాఁగ” ఈపద్యమునందు హ్రస్వోచ్చారణములేమైనా అ ఇ ఊ ఋ లు గురువులుగనే యుచ్చరింపవలయును. అది యెల్లుజగుగు నంటే యీ హ్రస్వోచ్చారణము లుచ్చరించితరువాత నేకలఘుహ్రస్వ తాలము ఊపిరి యూఁది “అ” విగబట్టి పైవర్ణము లుచ్చరించుటచే నీ హ్రస్వోచ్చారణోచ్చారణో ద్విమాత్రోచ్చారణప్రయత్నము జరిగినది.” ఇది యెంతయుఁ దగియున్నది. శ్రీ జయంతి రామయ్యవంతులు గారును బైవిషయమునే నుఱియొకవిధముగాఁ జెప్పి యనంతుఁడు ప్రయోగించిన ఎ ఒ లనే సమర్థించిరి. కాని గోపాలకృష్ణయ్యగారి వంటి వింతదిద్దుడులకుఁ గడంగలేదు. అనంతుఁ డా యొకపద్యమునే కా దట్లు చెప్పినది. చూడుఁడు-

కం. తనరఁగ అ ఆ ఇ ఈ

లనఁగా ఊ ఊ లు నాఁగ సంబుజదళలో

చన ఋ ఋ లన ఓ ఔ

లనఁగ వజంతాహ్వాయంబు లగు నీ పదియుఁ.

ఛందో. ఆ. 4 ప. 109

గవిజనాశ్రయకర్త భీమనయు-

కం. ఆ ఆ లై ఔలకు మఱి

ఇ ఈ టు ఋకారసహిత మె వ లకు నా

ఉ ఊ ల్తమలో నొడఁబడి

ఒ ఓ లకు వ శ్లగు నయోన్నతచరితా!

అ ఇ ఈ ఒ లను హ్రస్వములుగనే ప్రయోగించినాడు. “స్థిత
స్యగతి శ్చింతనీయా” అనుటవనుసరించి మనము సెప్పికొనవలయును
గాని యామహాకవులవ్రాతల దిద్దుటకుఁ బూనుకొనుటకు మన మెవ
రము? అనంతుని హ్రస్వములను దీర్ఘములుగాఁ జేయుటకు బహుజన
పల్లి సీతారామాచార్యులవారి ప్రాధవ్యాకరణములోని “కారేష
ప్రత్యయములు రానపుడు హ్రస్వములు దీర్ఘము లగును” అను
సూత్రము నుల్లేఖించిరి గోపాలకృష్ణయ్యగారు. కాని యందు ఆ కు
ఊ వచ్చును, కా గు గా వచ్చును— అని యేకాక్షరమునే యుదా
హరించిరి కాని యందు అనంతుఁడు చెప్పినట్లు జంటలులేవు. ఒకనేరే
జంటలుగా నందు చెప్పినను పూర్వలాక్షణికులు తద్విన్నముగాఁ
బ్రయోగించిరి కనుక నిట్టి విషయములందు ప్రత్యేకసూత్రము చెప్ప
వలసియున్నది. లక్ష్యమునుబట్టి లక్షణము గాని లక్షణమునుబట్టి
లక్ష్యమును మార్పు చేసికొందురా? అందువలనఁ గవిజనాశ్రయకర్త,
ఛందోదర్పణకర్తల వ్రాతలందు గణధంగములు లేవని మా
యాశయము.

(సశేషము)

ప్రాచీన కాలశిల్పచిత్రలేఖనములు

శ్రీ విశ్వనాథ నరసింహం, యం. ఏ. డి. ఇడి.,

వైదిక ద్రావిడార్యముగములు

అయినను సామాన్యముగా నాతనిస్వరూపము పానవట్టము నందలి లింగాకారమునే గుర్తించి యసంఖ్యాకు లర్పించుచున్నారు. పార్వతీదుర్గాద్యనేకనామముల శివునిసహధర్మిణి యొప్పురును. ఆమె యాకృతుల నొకటి ప్రసన్నమును వేటొంగు భయంకరము నైయుండును. గణాధ్యక్షుఁ డనఁబడు దేవుఁ డామెతనూజుఁడు. అతనికి గజాననము గలదు. మూషక మాతని వాహనము. అర్చనలయందుఁ దొలిపూజ నందువాఁ డతఁడు. మఱియుఁ గుమారస్వామినాఁబడు కార్తికేయుఁడు పార్వతీపరమేశ్వరుల కుద్భవించి సర్వసువర్వసేనానాయకుఁడుగా నెన్నికఁ గన్నవాఁడు. సుబ్రహ్మణ్యాద్యనేకనామముల భక్తులతని నారాధింతురు. విష్ణుప్రనాఁబడు ప్రసిద్ధదేవుని శంఖచక్రాద్యాయుధంబులు నాలుగుచేతుల ధరించినవానిగా, సమస్తప్రపంచస్థితికిని గారణభూతునిగా, శ్రీభూదేవుల భర్తగా నెన్నుచు నాతని రూపకల్పనఁ తేయుచు నాతని కీభూమియంతయు సింహాసన మనియు నాకాశమతని నాచ్ఛాదించు ఛత్ర మనియు దేవతానీకములెల్ల రాతని భృత్యులనియుఁ బరమామ్నాయములెల్ల నాతని స్తుతించు వందిగణంబులనియు బ్రహ్మాండ మాతని యాకార మనియు శ్రీదేవి యాతని భార్యామణి యనియు బ్రహ్మదేవుఁ డాతని సుతుఁ డనియు నిత్యాదిగా నాతని సుగుణాత్మకరూపకల్పనము చేయఁబడినది. అట్టి యాదర్శములనే మన సులం దిడికొని శిల్పచిత్రీకారులు వారి కళారచనలు సాగించి రని తెలియును.

మఱియు విష్ణుశక్తి యనబడు లక్ష్మి శ్రీ దేవి యనఁ బరఁగుచు సౌందర్యమూర్తియై యుండెను. ఆమె కామదేవుని పుత్రునిగాఁ గాంచెను. రంభాదులెల్ల రామపరిచారికలు. “సమస్తేస్తు మహామాయే, శ్రీసీతే సురపూజితే, శంఖచక్రిగదాహస్తే, మహాలక్ష్మి ర్నమోస్తుతే” అనుశ్లోకమున వివరింపఁబడినట్లు లక్ష్మి కాయాస్వరూప సౌందర్యాదులు గరుడవాహనాదులు నున్నట్లు వర్ణింపఁబడినది. సమస్త సంపదలు నామె కటాక్షమాత్రముననే కలుగునని తరువాతికవులుగూడ నాదేవీమూర్తిని స్తుతించియున్నారు. కొల్లాపురీలక్ష్మిని స్తుతించు సందర్భమున శ్రీనాథకవిసార్వభౌముని యీ పద్యము గమనింపఁదగును.

“కమలనయన నీవు కలచోటు సరసంబు

నీవు లేచిచోటు నీరసంబు

కంబుకంతి నీవు కలవాఁడు కలవాఁడు

లేచివాఁడు నీవు లేచివాఁడు.”

మఱియు నాసేతుహిమాచలపర్యంతము హైందవులచే నారాధింపఁబడు దేవతామూర్తి యవతారము శ్రీరామచంద్రుఁడు. రాముని జననంబాదిగ రాక్షససంహారములు, పరశురామగర్వభంగము, సీతా కల్యాణము, రాముని యరణ్యవాసము, దశముఖసంహారము మున్నగు నవి యాతని లీలావినోదములుగా నెన్నఁబడి శిల్పచిత్రకారులచే వివిధ గతుల రూపకల్పనంబులఁ బ్రసిద్ధి పఱిచినవి. మఱియు వేదపురాణేతిహాసాక్తము లగు దేవతామూర్తు లనేకములు శిల్పచిత్రకారులచే రూపకల్పన చేయఁబడినవి.

ఆర్యులు హిందూదేశమునకు రాకపూర్వమే మనదేశమున నివసించుచుద్రావిడు లత్యున్నతస్థితి వందిననాగరకలఁ జెందియుండి రని పరిశోధకులు నిరూపించియున్నారు. ఆర్యులు క్రమముగ ద్రావిడ సంస్కృతి నవలంబించిరి. ద్రావిడులు కర్మసిద్ధాంతమును వృద్ధి నొందించి

పురాకృత మగు పాపపుణ్యకర్మలు మఱుచటిజన్మమును ఆయావ్యక్తులకు నొసంగ నమర్థంబు లగు నని వెలువరించిరి. మఱియు వారు పరిశ్రమలకు సంబంధించిన పనులను పృథ్విపటచి దేవతావిగ్రహములఁ గూడ ననుసరించియుండవచ్చు నని తెలియుచున్నది. తాంక్షవైదిక సంప్రదాయముల ననుసరించినకట్టడముల వారు కట్టితోను తాతితోను గూడ నిర్మించినట్లు తెలియుచున్నది. అట్టి ద్రావిడసంస్కృతి నాకలించుకొని యార్యులు వారి నూతనసంస్కృతులతో ననువుపఱచిరి. వారి నూతనసంస్కారమునందు 'పరబ్రహ్మ'స్వరూప మొక్కటియే యనియు దానినే పలువురు వివిధనామముల వ్యవహరింతురనియు వ్యక్తపఱచిరి. ఆర్యులు హిందూదేశమునందుఁ బ్రవేశించునపుడు వారికి కొయ్యపనులు గృహనిర్మాణవిద్యలు కట్టితో రథములఁ జేయుటయుఁ దెలియును. మఱియు లోహపాత్రాదుల నిర్మించుటయు, ఇనుము రాగి మున్నగువానితో గృహోపకరణనిర్మాణము నెఱింగియుండిరి. విగ్రహనిర్మాణము వా రొనర్చిరనుటకు ప్రమాణములు లేవు. ఆరంభదశలో వారి కళాచాతుర్యము భూషణములకు సంబంధించినట్లును వారు స్వర్ణాలంకారముల నుపయోగించినట్లును మనకుఁ దెలియుచున్నది. అందుచే వేదాదులలో నిర్వచింపఁబడిన సౌందర్యోపాసనమున కార్యులకళాసృష్టి మిగుల సన్నిహితముగా నున్నట్లు తోచును. ఋగ్వేదమునఁ బెక్కుచూటలు వాడఁబడిన శ్రీకారము ప్రకాశముగను కాంతిగను శోభగను ధనవరముగను ద్విజయనూచకముగను అభ్యుదయకరముగను నువ్యక్త మగుచున్నది. కావ్యకర్తల యాదర్శముకూడ నిట్టిదియే. కావ్యసృష్టిని చక్కఁగా తయారుచేయుఁబడిన రథముతోఁగాని సుందరతరముగా నేయుఁబడిన దుకూలములతోఁగాని భూషణభూషితాంగియై వరునికై వేదియున్న వాసవనృజ్జికతోఁగాని యువమించుటలోఁ గలయభిప్రాయము సౌందర్యోపాసనయే యగును.

కృమముగా ఋగ్వేదకాలమునుండి యువనిషత్కాలములోగా నార్యసంస్కృతి ద్రావిడనాగరకతతో సమ్మిశ్రితమై హైందవనాగరకత కంఠటికిని మూలమైనది. కళాతత్వదృక్పథంబులనమ్మేళనముగాఁ గనిపించు నువనిషత్సూక్తులలో హృదయావిష్కరణ మంతసులభ సాధ్యము కాదు. అందలి సామాన్యభావములలో ఈ మిథ్యాప్రపంచమునుండి నన్ను వాస్తవపరబ్రహ్మసాన్నిధ్యమువకుఁ గొనిపా మృనుటయు, అష్టానాంధకారవిసరంబునుండి విజ్ఞానభానూదయ తేజఃపుంజములలోనికిఁ దోడ్కొనిపా మృనుటయు, జరామరణభీతినుండి యమర్యత్వమును నిత్యయావనమును ప్రసాదింపు మనుటయు ప్రార్థనాదుల ముఖ్యవిషయములు. ఉపనిషత్కాలమున కళలు వృద్ధిలో నున్నట్లును రాగి ఇనుములేకాక తగరము, సీసము, వెండియును వాడుకలో నుండిన రీతులును నూలువస్త్రములు, పట్టుబట్టలు, ఉన్నితో నేసిన యుడుపులును వాడుకలో నుండినట్లు తెలియును. అంతస్తులుగల మేడలేకాక ఇటుకలతోఁ గట్టబడిన యిండ్లును వెండి బంగారుపాత్రీలును ఇనుపకత్తులును సూదులునుగూడ వాడుకలో నుండెను. అస్తములు, ఆసనములు, సింహాసనములుగూడ నుండినవని తెలియును. సంగీతవాయిద్యములును ఉష్ణీషములును—రాజసూయయాగములందు రాజులు ధరించు శిరోవేష్టనములు—కిరీటములును స్వర్ణాలంకారములునుగూడ నపుడు వాడుకలో నుండెను. ఒకయోడ యానందరభమున వర్ణింపఁబడెను. కీ॥ పూ॥ ఎనిమిదవశతాబ్దమునందు బ్రాహ్మిభాషలో వ్రాయుట తెలిసియుండినట్లు బ్రాహ్మిలిపి వాడఁబడినట్లు తెలుంగనగును. మఱియు నా కాలమున నొకదిగంబరశ్రీవిగ్రహ ముఁబ్బెత్తుగానున్న బంగారుఫలకముపై నున్నట్లు కనుఁగొనఁబడినందున సుందరము లగువిగ్రహములఁ బ్రార్థనాదికములందుపయోగించుచున్నట్లు వారి శిల్పచిత్రవిద్యల సంస్కారము తేటపడును.

శిల్పనిర్మాణమునకుఁ జెందిన సాధనిర్మాణములు మిక్కిలి ప్రాచీనకాలమునుండి యున్నట్లు నిదర్శనములు కానుపించును. ప్రాచీన పట్టణశిథిలములు సింధునదిలోయలోనివి కీ. పూ. మూడువేలసంవత్సరములనాటి వని నిర్ధారింపఁబడినవి. సింధులోయలోని 'మొహంజదారో' పంజాబులోని 'హరప్పా' శిథిలములు ఆకాలమున శాస్త్రీయమగు కట్టడము లున్నట్లు తెలుపుచున్నవి. వెడల్పయిన రాజమార్గములును సన్నని తోవలునుగూడ అంగళ్లతోను సాలలతోను సలరారుచుండినవి. నాటి గృహములలోఁ గొన్ని రెండతస్తులు గల్గి యందు మీఁదియంతస్తు కట్టవనితోఁ జేయఁబడినట్లు తెలియును. ప్రతిగృహంబునకు నొక్కొక్క బచ్చలిల్లు (Bath Room) వీధివైపు నానుకొని యుండుట అందలిసేద వీధివైపు నుభువుగా పాటుటకని తెలియుచున్నది. వీధులలో సేద నిలువకపోవుటకుఁ దగినపిల్లకాలువలును పెద్దకాలువలునుగూడ ఇటుకలతోఁ గట్టఁబడినట్లు తెలియుచున్నది. హరప్పాలో నొకకట్టడమునకు పండ్రెండు సమానాంతరకుడ్యనిర్మాణములు కాన్పించుచున్నవి. దాని ప్రయోజన మేమియో వ్యక్తము కాలేదు కాని యది యొక పెద్దనిల్వకొట్టుగా నుండియుండును. మొహంజదారోలోని కొన్నికట్టడములు వీధిమూలలయందు గిన్నెలయాకారమున నున్నవి. అచటనున్న ముఖ్యమగుకట్టడములలో నొక పెద్ద స్నానఘట్ట మొకటి కాలిప్రయిటుకలతో నిర్మింపఁబడుటయేకాక యిగువంకల పోచానములు గల్గిన ప్రవేశమార్గము లున్నవి. ఈ స్నానఘట్టమునకు సహకారములుగా మఱియెనిమిది చిన్నస్నానఘట్టములు ప్రవేశమార్గపోచానములతో నున్నవి. ఇందువలన మొహంజదారో నివాసులు స్నానమొనర్చుట యొకమతసంప్రదాయముగా ననుసరించుచుండి రని యూహింపవలెను.

బౌద్ధయుగము

హిందువులు బుద్ధుని శ్రీమహావిష్ణువునవతారముగాఁ బరిగణింతురు. సర్వార్థసిద్ధుఁ డనఁబరఁగు నాతఁడు రాజోచితభూషణములఁ బరిత్యజించి వల్కులధారియై తప మాచరించి జ్ఞానోదయమంది బుద్ధుఁ డనఁబడెను. యుగాదులఁ బశువిశంసనము ఖండించి సమస్తప్రాణి కోటులందు డయఁ గల్గియుండవలె ననియు నహింసయే పరమధర్మమనియు గురుజనభక్తి మున్నగుసూత్రముల సులభగ్రాహ్యముగా నెల్లరకును హితోపదేశ మొనరించిన బుద్ధభగవానునిశిష్యులు లెక్కకు మిక్కిలిగా బయల్పెడలిరి. బౌద్ధమతప్రచార మాసేతుకీతాచలమును వ్యాపించుటయేకాక సింహళము, జపాను, చీనా మున్నగుదేశములందును వ్యాప్తమయ్యెను. నాటిరాజులును రాజాధిరాజులునుగూడ బౌద్ధమత మవలంబించిరి. పరోపకారాద్యనేకములగు సుగుణములు ప్రజలలో వ్యాపించి ప్రజానీకములు విజ్ఞానులై ప్రవర్తింపఁదొడంగిరి. అత్తటి లలితకళలు వృద్ధినొందుటలో నాశ్చర్యములేదు.

అప్పటి లలితకళలన్నిటిలో శిల్పచిత్రలేఖనములు హెచ్చుగా నభివృద్ధిఁ జెందినట్లు నేపాళము, టిబెట్టు, బర్మా, సయామ్ము, చీనా, జపానుదేశమునందును ఆర్యావర్తమునందునుగూడ దృశ్యములగు నిదర్శనములవలన ఘంటాఘోషముగాఁ జెప్పవచ్చును. ఆకాలము నాటి ప్రతిమాన్వరూపములును చిత్తరువులును విశేషముగా బౌద్ధుల తదీయమతసంప్రదాయములకుఁ జెందినవగుటచే వానికి బౌద్ధమత విజృంభణమే కారణముగా నెఱుంగనగును. బౌద్ధమత మేయేదేశములఁ బ్రబలమయ్యెనో ఆయాచోటులఁ గళావికారదు లగుశిల్పులును చిత్రీకారులును నివసించియుండిరి. మతప్రచారమునకుఁ జిత్తరువులు మిగుల నుపయోగించుటచే బౌద్ధమతప్రచారము నందినకాలములో నాయాదేశములలో శిలాప్రతిమలును చిత్తరువులునుగూడ మిక్కిలి

వృద్ధినిందె నని నిశ్చయింపవగును. ధనాశాతత్పరులు గాక మతావేళ
ముతోఁ గూడి నిశ్చలభ్యానవిమగ్నులగు జ్ఞాన్దశస్వానులెల్లడల తమ
చిత్రలేఖనవిద్యల వ్యాపివఁజేయుచు కుడ్డచిత్రములుమున్నగువానిని
మతప్రచారముకొఱకు లిఖించుచుండిరి. అందుచే నప్పటికళావిన్యాస
ములలోఁ గళారహస్యంబులు గానిపించును. దేవతారాధనమునకు
తక్కటివేమియు సాటిరానివగుటచే నాటిభావోన్నత్యము చిత్రకళా
విశిష్టతయును తరువాత భారతీయచిత్రముల నుండనేరదు.

మఱియు బుద్ధునియవతారము పాశ్చాత్యులలోఁగూడ నుత్సా
హాద్యేకములఁ గల్గఁజేసినదనుట యేతద్విషయవైశిష్ట్యమున
కెంతయు హేతుభూత మగును. సర్. ఎస్వి. ఆర్నాల్డు అనుకవీం
దుఁడు ఆంగ్లమున The Light of Asia అను శీర్షికగల పద్యకావ్యము
నందు బుద్ధునిజననాదికజీవితవిశేషములను ఆమహాత్ముని జ్ఞానోదయ
తత్త్వవిచారణంబులును తదీయమతప్రచారమునుగూర్చి విప్రలీకరిం
చెను. ఆమతసంబంధమగు ముఖ్యసూత్రములలో ఎట్టిసూక్ష్మజీవినై నను
హింసింపరాదనియు, దానప్రతిగ్రహములు స్వేచ్ఛానక్తులతో
నొనర్పఁదగుననియు, సత్యవాక్కులే హృదయపరిశుద్ధి నెఱిగించు
ననియు, పరదారాగమనాదివ్యసనములు పాపహేతువులగుట విసర్జింప
వలెననియు వాకొనఁబడినవి మిగుల సారవంతములు. బుద్ధుని వెనుక
నెన్నియోశతాబ్దములు గతించినపిమ్మట పాశ్చాత్యకళోపాసకులలోఁ
గూడ నుత్కృష్టకావ్యకల్పనకు హేతుభూతము లయినవిషయములు
తదీయయుగమునం దెంతటో శిల్పచిత్రకారులు తమజీవితము లాయా
శిల్పచిత్రనిర్మాణములకొఱకు వినియోగించుటలో నాశ్చర్య మేమున్నది.

కాలప్రవాహమున సంతరింపక మతద్వేషుల కంటఁబడక నిల్చి
యున్న అజంతాగుహలలోని శిల్పచిత్రలేఖనములవలనను సాంచీ
స్తూపమువలనను జ్ఞాదుల యద్వితీయశిల్పచిత్రకళాచాతుర్యము మనకు

విశదమగును. కొంతకొంత నశించినను అజంతాగుహలందును సింహ శమునందలి సిగీరియాయందును గలచిత్రములు చూపఱి నాశ్చర్యచకితులఁ జేయును. ఫాహియాను, హియాకాసాంగు మున్నగుపాద్య యాత్రికులు భారత దేశపర్యటన మొనరించి శిల్పనిర్మాణములను చిత్ర రువులను దర్శించి యద్భుతమందిరి. బుద్ధభగవానుఁడు శ్వేతదంతా వశముపై నధిరోహించి జనని మాయా దేవిగర్భమునఁ బ్రవేశించినట్లాకచిత్ర రువుకపిలవస్తుపురమున నుండె నని 'ఫాహియాను' రచించెను. క్రీ. పూ. నాల్గవశతాబ్దమునందు పాలీభాషలో వ్రాయఁబడిన 'వినయ పితక' మను పాద్యగ్రంథమునందు రాజలచిత్రశాలలు పెక్కుచిత్ర రువులతో నలంకరింపఁబడినట్లు తెలియుచున్నది. ఇందువలనఁ జిత్రలేఖనము సామాన్యముగా నభ్యసింపఁబడినకళ యని తెలియును.

అజంతాగుహలలోని శిల్పచిత్రరచనలు

ప్రపంచముఖముల విడనాడి సన్న్యాసాశ్రమమును యథావిధిగా గురూప దేశమున స్వీకరించినవారు అరణ్యనివాస మొనర్చుచు నిశ్చల జ్ఞాననిమగ్ను లగుచుండుట సంప్రదాయ మగును. అయినను పాద్య మలేవ్యాప్తికొఱకు బుద్ధభగవానుని యాదేశానుసారముగాఁ దదీయ సిద్ధాంతములను ప్రజాసామాన్యమునకుఁ దెలుపునిమిత్తము బుద్ధభిక్షుకులు జనపదములలో నివసించుచుండిరి. అజంతాగుహ లాకాలములో నిర్మింపఁబడియుండుటచే వా రేకాంతవాసముకొఱకు ఆయాగుహలలో నివసించుట పరిపాటియై క్రమముగా నాగుహలు విహారములక్రింద మార్పుఁజెందిన వననగును. పాద్యులలోని కళావిశారదులగు శిల్పులును చిత్రీకారులును వారి వారి హృద్గతంబులగు భక్తిభావములను శిల్ప చిత్రరచనలమూలముగా వెలిప్రచ్చిరి. అందు న్యవశిఖామూలచారి ర్తములు కొన్ని యున్నవి. యువతీయువకుల సౌందర్యవిశేషములును

(సశేషము)

ప్రాచీనాంధ్రచారిత్రకభూగోళము-నాడులు

శ్రీ కుందూరి ఈశ్వరదత్త

వేంగి విషయము

ఆంధ్రప్రదేశ్ములోని ప్రసిద్ధనాడులలో వేంగినాడొకటి. దీనిని గూర్చి వ్రాయునపుడు నన్నయభట్టు భారతాదిపర్వములోని వేంగి దేశప్రశంస స్ఫురణమునకు నచ్చును.

రాజరాజ కొలువుకూటమును వర్ణించుచు “అఖిల జలధి వేలావలయ వలయిత వసుమతీ వనితా విభూషణంబైన వేగీదేశము నకు నాయకరత్నంబునుం బోని రాజమహేంద్రపురంబు నందు” అని నన్నయ రాజమహేంద్రవరము వేగిదేశములోని పురవరముగా బేర్కొనియున్నాడు. తదుపరి, ఆదిపర్వములో నట్లునుని తీర్థయాత్రా వర్ణనసందర్భమున మూలములో లేని వేంగిదేశవిధవమునుగూర్చి తన దేశభక్తియు, స్వామిభక్తియు వెలిబుచ్చెనో యనున ట్లివిధమున వర్ణించియున్నాడు.

సీ. దక్షిణగంగనా దద్దయునొప్పిన

గోదావరియు జగదాదియైన

భీమేశ్వరంబును బెడఁగగుచున్న శ్రీ

పర్వతంబును జూచి యుర్విలోన

ననఘమై శిష్టాగ్రహరభూయిష్టమై

ధరణీసురోత్తమాధ్వరవిధాన

పుణ్యసమృద్ధమై పాలుచు వేగీదేశ

విధవంబుఁజూచుచు విభుఁడుదక్షి

తే. గాంబురాశి తీర్థంబున కరిగి దురిత

హరియైన కావేరీమహానముద్ర

సంగమంబున భూసురేశ్వరుల కభిమ

తార్థదాపంబు లిచ్చి కృతార్థుడగుచు.

అదియునుగాక రాజరాజనరేంద్రుని 'వేగీవిషయాధీశ, వేగీ
నాథ, వేగీభూవల్లభ' యనియు సంజాఢించియున్నాడు. వేగీదేశ
మును జేర్కొని వర్ణించిన ప్రభుమాంధ్రకవి నన్నయభట్టు. ఇతని
తర్వాత వేగీదేశమును గూర్చివ్రాసినకవి దశకుమారకృతికర్త కేతనకవి.

దశకుమారచరిత్రమునందుఁ గవి తనుగూర్చి యుదాహరించిన
సీసపద్యములోఁ దాను వేగీవిషయమున వెంటిరాలను సగ్రహారమున
కగ్రణి యని వ్రాసికొని యుండెను.

సీ. వేగీవిషయమున వెఱ్ఱి (వెంటి) రాలనుపేర

సభిరామమగు సగ్రహారమునకు

అగ్రణి యగువాని సభినవదండినాఁ

బొలుపు మీరినవానిఁ బోలినార్యు

ననుఁగు దమ్ముని సంస్కృతాంధ్రభాషాకావ్య

కర్తృత్వమున నుతిగన్నవానిఁ

గాండిన్యగోత్రుని బంధారుకేత దం

డాధీశుమఱుది నధ్యయపరుని

తే. మూలఘటికావ్యవాయసముద్రపూర్ణ

హిమమయూలుని మ్రానయ కమలకమల

పదనయగు గంగమాంబకు పరతనూజాఁ

గేతనార్యుని నన్ను విఖ్యాతయశుని.

ఎఱ్ఱాపెగ్గడ రచించిన సృసింహపురాణములోఁ దనతాత
యెఱుపోతసూరి వేగినాటఁ గరాపర్తివృత్తిమంతుడని వ్రాసియున్నాడు.

సీ. ప్రజ్ఞాపవిత్రుఁ డాపస్తంభనూతుండ

శ్రీవత్సగోత్రుఁ డూర్జితచరితుఁ

జగు బొల్లనకుఁ బోలమాంబకు బుత్తుండు

వెలనాటిచోడుని వలన మిగుల

మన్ననగన్న భీమసమంత్ర పౌత్తుండు

పేరమాంబామనసియుఁడు

పోతమాంబికావిభు మజ్జనకుని

బొల్లధీనిధిని బోలనకును

గీ. జన్ననకు ననుజన్మునిఁ గన్నతండి

వేగినాటఁ గరాపర్తి వృత్తిమంతుఁ

డనఘుఁడెఱపోతసూరి కంసారిచరణ

కమలమధుకరపతి సారవిమలయశుఁడు.

కేతనయు, వెల్లాపెగ్గడయు నుదాహరించిన వెంటిరాల, కరాపర్తి గ్రామము లెక్కడనున్నవో నిర్ణయించుటకు సాధ్యముకాలేదు.

వేంగి-వేయిగ్రామముల పరిమాణము

ఈవేంగినాడు శాలంకాయన, విష్ణుకుండిన, చాళుక్య, వెలనాటి ప్రభువుల పరిపాలనముననుండి, వారివారికాలమున సీదేశమును దశ శతసకలధరణీతలమనియు, వేంగివేయి, వేంగిపదారుపేలనియు, వ్యవహరింపఁబడుచుండెను. విష్ణుకుండి మూడవమాధవవర్మ అంధ్రసాహిత్య పరిషత్పాఠసమితి నియ్యది 'దశశతసకలధరణీతలమనియు, మాధవవర్మ 'దశశతసకలధరణీతలనరపతి' యనియు వర్ణింపబడెను. (క) తర్వాత వేంగివిషయము వృద్ధియై గుణగణవిజయాదిత్యుని కాలములో నియ్యది ద్వాదశసహస్ర ప్రమాణముకలదని వివరింపబడినది. ఈగుణగణవిజయాదిత్యుని సాతలూరుశాసనములో నొల్లన విష్ణువర్ధనుడు ద్వాదశసహస్రప్రమాణ వేంగిమండలమును బరిపాలించెనని వక్కాణింపఁ

(క) శ్రీ భారతి, ప్రతిమాధూత పం|| శావ్యవహాస పండిత,

బడినది. “విష్ణువర్ధనః పంచత్రింశద్వర్షాణి ద్వాదశసహస్రప్రమాణే వేంగీమండలమస్వపాలయత్” (౪) అని నాల్గవవిష్ణువర్ధనుడు పేర్కొనబడినాడు. తర్వాత వేంగీదేశము పంచెందువేల గ్రామప్రమాణము నుండి పదియాలువేలకు పెరిగినట్లు వెలనాటి పృథ్వీశ్వరుని పితాపురము శాసనమువల్ల విదితమగుచున్నది. వెలనాటి గొంకరాజు కుమారుడైన రాజేంద్రచోడుని పెంచుకొని కులోత్తుంగచాళుక్యచోడుడాతని పదునాలువేల గ్రామములుగల వేగిదేశమునకు రాజప్రతినిధిగ నియమించెను. (౫) అది యటుండ గుంటూరుజిల్లాలోని యెనమదల గ్రామములోని మఱియొక శాసనములో ‘వెంగిమండలాలువేలకు’ నని వెంగియాలువేల పరిమితిని గూర్చి తెలుపబడినది. (౬) ఈ సంఖ్య పరస్పర విరోధవిధానమున కంటులేనట్లు భావించవలసియున్నది.

మఱియు కృష్ణామండలములోని శ్రీకాకుళ శాసనములో వెలనాటి రెండవగొంకరాజు వేంగీవిషయ పాదశసహస్రప్రమాణవనీవల్లభుడని చెప్పబడినది. (౭) ఈవేయి, పంచెందువేలు, పదునాలువేలు గ్రామ సంఖ్యనుదెలుపును. ఈవిషయ మిదివఱకె యితరనాడులనుగూర్చి

(౪) (1) ఆంధ్రపరిశోధకమండలిచారి పత్రిక. సంపుటము 5-పుటలు 101-116.

(2) భారతి-మొదటిసంపుటము. పుటలు 90-110 (1924).

(౫) ఎపిగ్రాఫియా ఇండికా సంపుటము 4. పుట 32.

“ప్రేతిష్ఠాదశ సాహస్రం పదదౌ వేంగీమండలం”

(౬) దక్షిణహిందూదేశశాసనసంపుటము 4. సంఖ్య 935. కా. శ. 1191.

(౭) దక్షిణహిందూదేశశాసనసంపుటము 4. సంఖ్య 974.

వేంగీవిషయపాదశసహస్రప్రమాణవనీవల్లభ సహకారివల్లభ అహవరక్కస

విక్రమశర్మశ.....

.....గొంకమహారాజుల తల్లి శ్రీ గుండమాంబికాదేవి.

వ్రాసినపుడు వివరించియున్నాను. (x) వేటొక చోట వేంగివిషయము పండ్లెండుపదిమూడవశతాబ్దమునాటికి మరల వేంగి-వేయింటికి సుక్తేనని శాసనములవల్ల తెలియుచున్నది. వేంగిమండలాధిపుడైన అయ్యపరాజు శాసనములో తనముత్తాతి గొంతరాజు వేంగీసహస్రీక్షమాధీశుడని వ్రాయించెను. (జ)

“జాతో గొంతమహీపతి స్సువిలసద్వేంగీ సహస్రీక్షమాధీశో
విశ్వమపాలయేత్ శృతగుణోయో ధర్మసమ్రాజః॥

వేంగిపురము-వేంగీరాజ్య విస్తీర్ణము

సముద్రగుప్తుని అలహాబాదు శాసనములో ప్రప్రథమమున వేంగి పేర్కొనబడినది. అతడు దక్షిణహిందూదేశముపై దండెడలి కళింగము మీదుగా కాంచీపురమువఱకు దిగ్విజయయాత్ర సాగించెను. ఈదండయాత్రలో సతడు జయించిన దేశము వేంగియొకటి. దానిని బాలించిన ప్రభువు హస్తివర్మ. వేంగిదేశమును బాలించిన నత్యంత ప్రాచీనుడైన విజయదేవవర్మ యొక శాసనమును వేంగీపురమునుండి

(x) దాక్షిణరామములోని కోసపాతరాజు శాసనములో నీవిషయము స్పష్టము గావించబడినది. కోసపాతరాజు దుర్లోక్తుంగచోడునిచే సహస్రగ్రామ పరిమితమైన వేంగిదేశమును బడసినట్లు తెలియుచున్నది. చూడండి.

“తత్తాస్మిహసీయక్తిరితికా కందాలవాలోల్లసత్సజన్యాది
మహాగురైక పతిః ॥ కోసపాతఃకృతీ.

తత్త్వా యత్రైకళింగవల్లభమహో రాజేంద్రచోదాయతై ప్రాదా
ద్ధర్మయరాజవంశతిలకః కాలింగగండర్విహః.

యః దుర్లోక్తుంగచోదస్య కారుణ్యేనాలభ్యద్విభుః.

వేంగీంద్ర హమధియంచ వేంగీగ్రామసహస్రకం.

దక్షిణహిందూదేశ శాసనసంపుటము ౪. సంఖ్య 1153.

(జ) దక్షిణహిందూదేశశాసనసంపుటము ౪. సంఖ్య 96. కా. శ. 1157.

వ్రాసినాడు. ఆశాసనము ప్రాకృతమును దున్నది. ఈవిజయదేవవర్మ సాలంకాయనగోత్రుడు. చిత్రరథస్వామి సేవాపరుడు.

సీరివిజయవెంగిపురా భగవతో చిత్రరథస్వామిపాదానుజాతస్స బప్పభట్టారక పాదబట్టస్స సాలంకాయనస్స అస్సవేధయాజినో మహారాజ సీరి విజయదేవవర్మ స్స నయనేన ఎలూరె ముళుద పముఖే గావో భాణితవ్యా (౪)

పై శాసనము యొక్క తాత్పర్య మేమనగా “శ్రీవిజయవేంగిపురమునుండి చిత్రరథస్వామి పాదానురక్తుడును, బప్పభట్టారక పాదసేవకుడును, సాలంకాయనుడును, అశ్వమేధయాజియు, మహారాజ శ్రీ విజయదేవవర్మ ఏలూరు గ్రామనాయకుల పురస్కరముగా ఏలూరు గ్రామవాసుల కీర్తిమున నాజ్ఞాపించుచున్నాడు.”

ఈ వేంగిపురమె యిప్పుడు పశ్చిమగోదావరిమండలమున నేలూరు పట్టణమున కెనిమిదిమైళ్ళదూరమున నున్నది. ఆప్రదేశమున నిప్పుడు పెదవేగి, చినవేగి యను రెండుగుగ్రామములు గలవు. శాసనములో వ్రాయబడిన ఏలూరె, యిప్పటి యేలూరుపట్టణము. చిత్రరథస్వామిదేవాలయ మిప్పటికిని నిలిచి యున్నదని తెలియుచున్నది.

వేంగిరాష్ట్రము ఐదు, ఆఱుతల్లాములలో దక్షిణమున నెల్లూరు మండలము వరకు వ్యాపించి యుండెననుటకు యునమహారాజ వల్లవవిష్ణుగోపవర్మ మాంగలూరు శాసనము వల్ల విదితమగుచున్నది. ఈ శాసనము నెల్లూరిజిల్లా దర్శితాలూకా దర్శిగ్రామము (దశనపురము) నుండి యొసంగబడినది. ఈ శాసనములో వేంగిరాష్ట్రము (వేంగిరాష్ట్రము) పేర్కొనబడినది. (౭)

(౪) ఎపిగ్రాఫియా ఇండికా సంపుటము 9. పుట 57.

(౭) Indian Antiquary Vol. V. page 154.

వేంగిరాష్ట్రము—గుద్రహారవిషయము

వేంగిరాష్ట్రము—వేంగి, గుద్రహారవిషయములుగ విభజింపఁబడినట్లు పై శాసనములవల్ల విదితమగుచున్నది. ఈ గుద్రహారవిషయము శాలంకాయన బృహత్పలాయన, విష్ణుకుండిన, చాళుక్యప్రభువుల కాలములో ప్రసిద్ధిగాంచిన విషయములలో నొకటి. మచిలీపట్నమునకు వాయవ్యమున నాల్గుమైశ్యదూరమునను, ఘంటశాలకు ఆఱు మైశ్యదూరముననున్న గూడూరను పేరవిలసిల్లెడి గ్రామమె, యీ విషయమునకు ప్రధానగ్రామము. దీనిని బట్టియే యీవిషయమున కాపేరు గల్గెను. ఈగ్రామమె 'కూడూర' యని అమరావతిశాసనము లందు పేర్కొనఁబడినది. ఇదియె టోలమీ (Ptolemy) పేర్కొన్న కొడ్డూరము. (౧) బృహత్పలాయన మహారాజ జయవర్మ కొండమూడి శాసనములో నియ్యది కూడూరహారమని చెప్పఁబడినది. శాలంకాయనుల శాసనములలో నియ్యది కుడూహార విషయమనియు కుద్రాహార విషయమనియు వ్రాయఁబడియున్నది. (౨) శ్రీ విజయస్కంధవర్మ, నందివర్మల కంటేరు శాసనములప్రకారము, ఈ గుద్రహార విషయము కృష్ణానదికి దక్షిణమున తెనాలితాలూకా వఱకును వ్యాపించియుండెనని చరిత్రకారులు భావించుచున్నారు. దానికి కారణము శాసనములు లభ్యమైన కంటేరు గుంటూరునకు సమీపముననుండుటచేతను, విజయ

(౩) Dubrenil Ancient History of the Deccan pages 85-88.

(౪) (1) "శ్రీ విజయస్కంధవర్మచో వనవాక్కుడూహార చిత్తపురే"

(2) "శ్రీ నందివర్మ కుద్రాహారే విషయే మరువాడగ్రామే"

(3) మహారాజ శ్రీ విజయనందివర్మ కుడూహారవిషయే"

అంధ్రచారిత్రక పరిశోధనమండలి పత్రిక. సంపుటము 5. పు. 30.31.

కంటేరుశాసనములు; South Indian Palaeography పుట 135.

విజయనందివర్మ కొల్లేరుశాసనము.

స్కంధవర్మ శాసనములో సూచింపబడిన చిత్తపురము లేక చింత
పురము తెనాలితాలూకాలోని చింతలపూడిమై యుండునని నిర్ణయిం
చుటచేత నైయున్నది. ఈ శాసనములో పేర్కొనబడ్డ రెండవ గ్రామము
'లేకుమారి' కైకలూరు తాలూకాలోని లోకమూడి యని నిర్ణయిం
చుటచేత, చిత్తపురము లేక చింతపురము సహితము వేంగికి సమీప
ముననే యుండవలెనని తోచుచున్నది. ఈచింతపురము ఏలూరునకు
సమీపముననున్న చింతలపూడిమై యుండునని నేను భావించు
చున్నాను. వందివర్మశాసనములోని కురువాడ (కురవటము) వేంగికి
సమీపమున నుండెడి గ్రామమేగాక, గుడివాడ తాలూకాలోని కూరాడ
కాజాలదు. వేంగిలోని తమ్మిలేరు ప్రాంతముల కురవాటమున్నదని,
యిదివఱకు దృష్టాంతసహితమున నిరూపించియున్నాను. అది యట్లుండ
పూర్వచాళుక్యశాసనములలో నీ కుడూహారవిషయము, గుద్రివార,
గుద్రిహార, గుద్రివారముని పేర్కొనబడినది. ఈ శాసనములలో
గుద్రిహారములోని గ్రామములన్నియు, అవనిగడ్డ, బండరు, కైక
లూరు, గుడివాడ, ఏలూరు తాలూకాలలో నున్నట్లు చరిత్రపరిశోధకు
లిదివఱకే నిరూపించియున్నారు. (2) కంఠేసు శాసనముల ననుస
రించియే వేంగిరాజ్యము శాలంకాయనుల కాలమున, గుంటూరు
మండలము వ్యాపించియుండెనని చెప్పట సమంజసముగాదు.

(స) (1) పూర్వచాళుక్యప్రభువులు శాసనములు-విశిష్టగ్రామములు ఇండికా
సంపుటము 5. పుటలు 123, 126, 135, 138, 140, 142.

(2) దక్షిణహిందూదేశశాసనసంపుటము 5. పంఖ్య 211.
గుడివాడశాసనము (గణపతిదేవుని శాసనము, కా. శ. 1158.)

(3) దక్షిణహిందూదేశశాసనసంపుటము 4. పంఖ్య 807. కా. శ. 1071
శాతవాహనశాసనము. "శ్రీ కేశవదేవరథం తెల్లపుగుద్రిహారములో
పలివందిగాను కూరపరెడ్డికూతురు యంత్రము."

అది యట్లుండ బృహత్పలాయన మహారాజ జయవర్మ కొండ
మూడి శాసనము ననుసరించియు, (ప) బృహత్పలాయనుల కాల
మునసహితము కూడూరహారవిషయము గుంటూరుజిల్లా వజ్రకును
వ్యాపించియుండెనని కొందఱు చరిత్రకారు లూహించుటకు సమంజస
మైన హేతువులు లేవు. ఆ శాసనములో చేర్చినబడిన కూడూర
హారములోని పాండూరగ్రామము 'మల్యేయిల్' చరిత్రకారుడు బందరు
తాలూకాలోని పాండూరుగ్రామముని నిరూపించినాడు. కాబట్టి
శాలంకాయనుల కాలములోగాని వేంగి కృష్ణకు దక్షిణమున వ్యాపించి
యుండలేదని నాయభిప్రాయము. ఇట్టిది చాళుక్యుల కాలముననే
సంభవించెనని, వారిచరిత్రయే సాక్ష్యమిచ్చుచున్నది. ఆవిషయము
విస్తరించి వ్రాయనక్కఱలేదు.

ఈ వేంగిరాజ్యము చాళుక్యులకాలమున గోదావరిజిల్లా ఉత్తర
దిక్కున విశాఖపట్టణమండలములోని చీపురపల్లి తాలూకావజ్రకును
దక్షిణమున నెల్లూరుజిల్లావజ్రకును వ్యాపించియుండెను. వేంగిరాజ్యము
నకు మొదటవేంగిపురమే ప్రధాననగరమై చాళుక్యులకాలమున రాజ
మహేంద్రుడని చిరుదుగాంచిన అమ్మరాజవిష్ణువర్ధనుని కాలముననో
రాజరాజనరేంద్రునికాలముననో రాజధాని రాజమహేంద్రవరము
నకు మార్చబడియుండెను. సన్నయభట్టు రాజమహేంద్రపురము
వేంగి దేశమునకు నాయకరత్నముని మహాభారతమున వ్రాసియున్నాడు.
సన్నయభట్టుగావించిన వేంగి దేశవర్ణనయు, నెల్లూరుమండలవాసులైన
కేతనయు, నెఱ్ఱాపేగడయుఁ దాము వేంగి దేశములోనివారమని చెప్పు

(ప) జయవర్మ కొండమూడిశాసనము. ఎఱిగ్రాఫియా ఇండికా సంపుటములి.
పుటలు 315-19.

"కూడూరహార గామమ్ పాన్డూరమ్ బమ్మహరయమ్ దదామ్"

కొనుట చేతను, వేగి దేశము దక్షిణమున నెల్లూరుమండలము వఱకు వ్యాపించియుండెనని ఆంధ్ర సారస్వతము విశదము చేయుచున్నది. (2)

వేంగిరాష్ట్రము-గుర్రవారద్వయము

తాలంకాయనుల తాననములలోను, కొన్ని పూర్వచాళుక్యుల తాననములలోను జూపబడిన ఇప్పటి పడమటిగోదావరి, కృష్ణాజిల్లాలలో సంతర్భాగమైన గుర్రవారముగాక, గోదావరీసరిపంకికి ఉత్తరమున నున్న నేటి రామచంద్రపురము తాలూకాలో మరియొక గుర్రవారమున్నట్లు మరికొన్ని పూర్వచాళుక్య, వెలనాటిచోళుల తాననముల వల్లఁ దెలియుచున్నది. మల్లిదేవచోడుని పితాపురతాననములో పితాపురమున శ్రీ కుంతీమాధవదేవరతు గుర్రవాదిలోని ఓదియూర నెడియూరు దానముచేయబడినట్లు వ్రాయబడినది. ఈ ఓదియూరు రామచంద్రపురము తాలూకాలోని ఓదూరుగ్రామము. అట్లే రామచంద్రపురము తాలూకాలోని కోరుమిల్లియు గుర్రవాదిలోనిదని తెలియనగును. విష్ణుకుండి మూడవమాధవవర్మ ఆంధ్రపరిషత్పాననములో గుర్రవాదివిషయములోని దళయవాది తీరముననున్న పులుంబూరు పేర్కొనబడినది. ఈ పులుంబూరు రామచంద్రపురముతాలూకాలో తుల్యభాగతీరముననున్న పొలమూరు గ్రామమె.

ఇక రామచంద్రపురముతాలూకాలోని దాక్షిణ్యరామ తాననములలో నాగ్రామము గుర్రవాదినాంటిలోనిదని చెప్పబడినది. గోదావరినది కుత్తరముననున్న గుర్రవాది వేట. కృష్ణ కుత్తరమున, గోదా

- (2) కేతన చెప్పిన 'వెట్టిరాల' తో 'వెంటిరాల' యను గ్రామమును, ఎట్లా పె్గడ వ్రాసిన 'కరాపర్తి' గ్రామము నెల్లూరిమండలములోని గ్రామములై యుండును. 'కరాపర్తి' రావురు తాలూకాలోని కనుపర్తిగాని, కనువూరుపల్లిగాని యైయుండునేమో! వెట్టిరాల పెంట్రోల కావోవును.

వరికి దక్షిణముననున్న అనగా కృష్ణాగోదావరి మధ్యములనున్న గుద్ర హారము వేటు. కావుననే కాబోలు వెలనాటిపృథ్వీశ్వరుని పితాపుర శాసనములో విషలాదిత్యుడు తనకు చేసిన సహాయముచే సంతుష్టుడై వెలనాటిరాజైన కుడ్యవర్మకు గుద్రవారద్యయమును బ్రసాదించెనని వర్ణించబడినది. (౪) కాకతీయసామ్రాజ్య మంతరించిన తర్వాత పదునాల్గవ శతాబ్దమున నీగుద్రహారము కృష్ణాగౌతమీ మధ్యప్రదేశ మని వర్ణింపబడినది. సింహాచలములోని కొవ్వలకాపయనాయకుని కుమారుడు ప్రొలయ శాసనములో కొవ్వలకాపయ కృష్ణాగౌతమీ సరివృతమైన గుద్రవాటి కధిపతియని వ్రాయబడెను. (౫) ఇదియే గుద్రవాటిని పేర్కొన్న కడపటిశాసనమని తలచుచున్నాము.

(౫) (1) విష్ణుకుండి మూడవమూఢవర్య శాసనము భారతి. ప్రతిమూలము ౩౦|| భాద్రపదమాస సంచిక.

(౪) మల్లిదేవుని పితాపురశాసనము కా. శ. 1117. ఎపిగ్రాఫియా ఇండికా సంపుటము 4. పు 92.

(3) పృథ్వీశ్వరుని పితాపురశాసనము ఎపిగ్రాఫియా ఇండికాసంపుటము 4. పు 32-84.

(4) కోదమిల్లిశాసనము ఇండియన్ ఏంటిక్వరీ సంపుటము 14. పుట 53.

(5) ద్రాక్షారామశాసనములు దక్షిణహిందూ దేశ శాసనసంపుటము 4. సంఖ్యలు 1015, 1017, 1018, 1281.

(1) గుద్దవాడివాటి పెద్దదాకిరేమి; (2) గంగుగొండ చోడవలనాటి గుద్దవాడివాటి పెద్దదాకిరేమి; (3) గుద్దవాడివాటి దుగ్గిందుటం కట్టడము (1281).

ఈ కడపటి శాసనములలో రామచంద్రపురము తాలూకాలోని కుందురు, వెల్లగ్రామములు పేర్కొనబడినవి.

(౫) "కృష్ణా గౌతమివాహినీ సరివృతా గుద్రవాటిశో నరాధీశ దంజరకర్ణచామరి యశాః కీర్తి కాపయాభ్యో నృపః||"

కా. శ. 1282.

దక్షిణహిందూదేశశాసనసంపుటము 6. సంఖ్య 822.

వెలనాడు

కులోత్తుంగచోడగొంగరాజు పాదారాధకుడైన కొమ్మనాయకుని శాసనములో వెలనా డీవిధమున వర్ణింపబడినది. (1)

“అస్తి స్వస్తి మదగ్రహార వగరగ్రామై సమగ్రశ్రీయా
జాప్తః పుష్పజనోమహీగతమివ స్వర్మండలీ ఖండలం
ఆరామైరభిరామ భూమిరభితశ్శాలేయ కేదారజః
శ్రీ శాలీ వెలనాండు నామ విషయో భూమండలీ మండనం॥”

వెలనాండు మహీమండలమండనంబైన డామలూరి విభుండును, ఈవనికండ్రీవాడి విషయవిశేషంబైన కుటుంగంటి శాసనండును.

ద్రాక్షారామములోని వెలనాటి గొంగరాజు యొక్క యొక శాసనములో వెలనాం డాంధ్రదేశతిలకమని యభివర్ణింపబడినది. (2) ఈవెలనాడు వెలనాటి చోడుల మూలపురుషుడైన మల్లవర్మ త్రిలోచనవల్లపునికి యుద్ధములలో సాహాయ్యమొనర్చి వెలనాటిని సామంత రాజచిహ్నములతో బడసెనని ద్రాక్షారామములోని రెండవగొంగరాజు శాసనములో వర్ణాశింపబడినది.

“శ్రీ వల్లభ స్వాంఘ్రి సరోజతోవా నిరంతరో దివ్యవదీప్రవాహః
జాతాచ శుద్ధశ్చరణాబ్జతోవా చతుర్థవంశ చతురావసస్య
వంశేస్మిన్ సహిమాంశు నిర్మలయశ వ్యాప్తక్షమా మండలః
శ్రీమాన్ వీరరసాశ్రయో గుణనిధిః శ్రీ మల్లభూపోజని
యేన త్యంబక వల్లవాద్రీణ శిరస్సహాయ్య కారాచిరాన్
ప్రాప్తోయం వెలనాణ్ణు నామవిషయ స్సామంత చిహ్నైస్సహ॥ (3)

(1) దక్షిణహిందూదేశ శాసనసంపుటము 6. సంఖ్య 239.

(2) దక్షిణహిందూదేశ శాసనసంపుటము 4. సంఖ్య 1105.

(3) దక్షిణహిందూదేశ శాసనసంపుటము 4. సంఖ్యలు 1141, 1182.

ఈ వెలనాటిని బేర్కొన్న మొదటిశాసనము పూర్వచాళుక్య ప్రభువైన ప్రథమ విజయాదిత్యుని క్రీ. శ. 763 నాటిదియై యున్నది. దీనిలో వెలనాటి విషయములోని 'శాకరంబు' గ్రామమును కారంచేడు వాస్తవ్యుడైన దేవశర్మయను బ్రాహ్మణునికి విజయాదిత్యుడు దాన మొసగినట్లు చెప్పబడినది. (4)

వెలనాటి మండలేశ్వరులకు రేవల్లె తాలూకాలోని చందవోలు రాజధానిగ నుండెను. దీనికే సనదవోలను నామాంతరము గలదు. వెలనాటి రెండవగొంకరాజు ద్రాక్షరామశాసనములో సతడు వెలనాటిలో ధనదేశ్వరనగరమునకు (అలకాపురి) సాటివచ్చు సనదవోలు పట్టణము నేలుచుండెనని చెప్పబడినది. (5)

స్వస్తి శ్రీ వెలనాండు నామవిషయే తస్మిన్మహద్భూతలే
ప్రఖ్యాతో ధనదేశ్వరస్యపుర సద్వృత్తోన్నతో శ్రీ.....॥

(4) Epigraphical Report. Madras 1916-17. page 11 and 116.

ఈశాసనములో వెలనాడు విశానాండని పేర్కొనబడినది. ఇయ్యదియే వెలనాటికి ప్రాచీననామమని తెలుసుకొనవగును.

(5) (1) దక్షిణహిందూదేశ శాసనసంపుటము 4. సంఖ్య 1130.
(శా. శ. 1079.)

(2) ద్రాక్షరామములోని వెలనాటి చోడుల శాసనము (శా. శ. 1072) లో మొదటి గొంకరాజు తనప్రభువైన శ్రీ మల్లాద్వైంగ చోడునికి యుద్ధములలో సహాయమొనర్చి అటువేలనాటిని (మట్టు మాప్రావని) పరిగ్రహించి చాలకాలము పరిపాలించెనని వాచ్యము లడిగినది. ఈ వెలనాటికే మట్టుమాప్రాదేశమును ప్రధానముగా చెల్లెనని యూహించవగును.

"సంగ్రహ సాహాయ్యముతుచ్చచిత్రాత్ శ్రీ రాజరాజప్రభవాన్నువీరః
యః మట్టుమాప్రావని మండలాధిపత్యం సమృద్ధ్య చిరమున్నతి॥
దక్షిణహిందూదేశ శాసనసంపుటము 4. సంఖ్య 1182.

.....హాకారవల్లభ ఇతి శ్రీ గాంధీభూపాలక
స్తస్యాజ్ఞా పరిపాలితా ననదవోలునామాతి రమ్యాపురీ॥

వెలనాటికి మొదట రాజధానిగనుండిన చందవోలును మంచెన
కవి తనకేయూర బాహుచరిత్రమునం దిట్లభివర్ణించి యున్నాడు.
సీ. పుష్పకనివహంబు భూమిపై నిలిచిన

యట్లందమైన దేవాలయములు

రూప్యాచలము బహురూపంబుల నటించు

రమణశోభిల్లుసాధముల పెల్లు

అలకాధిపతి నిధులన్నియు వెలిపిట

విడిసినక్రియఁ బుణ్యవీధికలును

ధాత మేదిని మిన్నుదటిగి వైచినమాడ్కిఁ

గనుపట్టు బహుతటాకముల సొంపు

గీ. నువవనంబులు సరసులు నొప్పు చేయు

చెఱుకుదోటలుఁ బ్రాసంగుచేలు మెఱయు

నఖలవిభవంబులకు నెలవగుచు వెలయు

ధనదుపురమున కెనయన ధనదుపురము.

(మొదట నుదాహరించిన యొక శాసనములో ననదవోలు
'ధనదేశ్వరస్వ పురసద్వృత్తోన్నతోశ్రీ.....' యని వర్ణింపబడినట్లు
గమనింపవచ్చును.)

అదియునుగాక చందవోలు ప్రజలయొక్క వైభవము సహిత
మిట్లు వ్రాసియున్నాడు.

గీ. మంటికడవ నులకమంచంబు పూర్తిల్లు

నూలిచీర రత్నకీలితంబు

గాని పైడితోడవు గలుగుటఱుంగరు

ధనదుపురములోని జనములెల్ల.

ఈక్రింది శాసనములలో పేర్కొనబడ్డ గ్రామముల యునికిబట్టి వెలనాటి విస్తీర్ణము నిర్ణయింపవచ్చును.

- (1) “వెలనాండౌ మోతుకూరు నామగ్రామం”
మోతుకూరు బాపట్ల కారుమైశ్వరూరమున నున్నది.
- (2) “అటువేల వెలనట్టి అగ్రహారంబు వలివేరి త్రైపురుషస్థానమున”
వలివేరు తెనాలితాలూకాలోని గ్రామము.
- (3) “శ్రీమన్మహామండలేశ్వర కులొత్తుంగ రాజేంద్రచోడయ
రాజుల కొట్టరి వెలనాటిలోని నిడుంబోలి.....”
నిడుంబోలి బాపట్లకు సమీపముననున్న నిడుబోలి.
- (4) “చోడమండలమున వెలనాట్టి పెరుంబడ్డూరను నుండెను”
ఈపెరుంబడ్డూరు తెనాలితాలూకాలోని పెనుమర్రు గా
నోవును.
- (5) “శ్రీ డావులూరో స్సహశాసనేన ప్రాదాత్ప్రభుత్వం
వెలనాటిదేశే తద్దేశకూటావలి సన్నిధానే
సోయంవిభుః కొమ్మయ నాయకాయ”
డావులూరు తెనాలితాలూకాలోని గ్రామము.
- (6) అమ్మరాజవిజయాదిత్యుని యెలవట్టుశాసనములో నాగ్రామము
వెలనాండు విషయములోనిదని వ్రాయబడినది. పైగ్రామము
రేపల్లెతాలూకాలో చంద్రోలునకు సమీపమున నున్నది.
- (7) కృష్ణాజిల్లా గణపవరములోని కాకతీయులకాలమునాటి యొక
శాసనములో పెదదేవిపురము వెలనాటిలోనిదని యొకసీసపద్య
ములో వర్ణింపబడినది.

సీ. తమతల్లిదండ్రుల ధర్మువు రాజ్యాభి

వృద్ధియుం గాదన బుద్ధిగోరి

శరగుణ రవిమిత శకనమాసిత పుష్ప

సురపతితిథియును గురుదినమున

వెలనాంటిలోపల వినుతింపగాంబేను

గలిగి కృష్ణాద్వి సంగమమునందు

పాలుపైన పెదదీవిపురమున గుణవతీ

శ్వర దేవునకుగొని కరమునేధ

గీ. యింటి నొసగి పెయ్యలేంబదివెరసి

నూరును నఖండదీపమునకు భక్తిదనర

గా రవీందు తారకముగ నిచ్చి

పుల్లరియును విడిచె భూనుతుండు. (6)

వెలనాడు-ఆటువేలు

ఇశరనాడులవలెనే, వెలనాడు సహితము ఆటువేల గ్రామపరిమితి గలప్రదేశమని శాసనములలో వక్కాణింపబడినది. “స్వస్తిశ్రీ సర్వలోకాశ్రయ శ్రీ విష్ణువర్ధనమహారాజుల ప్రవర్ధమాన విజయ రాజ్య సంవత్సరంబులు 41-శకవర్షంబుల 983 నేంటి ప్లవ సంవత్సరంబున బేరేటి దక్షిణంబున యాటువేలవెలనంటి.....అగ్రహారంబు

(6) (1) ఎపిగ్రాఫియా ఇండికా సంపుటము 6. పుటలు 38.40.

(2) దక్షిణ హిందూదేశ శాసనసంపుటము 10. సంఖ్య 8.

(3) “ ” “ 4. „ 1114.

(4) “ ” “ 4. „ 1295.

(5) “ ” “ 10. „ 91.

(6) ఇండియన్ ఆంటికేర్వీ సంపుటము 12. పుట 91.

(7) దక్షిణహిందూదేశశాసనసంపుటము 4. సంఖ్య 952.

(సశేషము.)

గ్రంథస్వీకారము-సమీక్ష

శ్రీ బండారు తమ్మయ్య

(1) కాంగ్రెసు విజయము (నాటకము) కాగ్రెసు పుటలు 76 వెల 1-0-0	రచయితలు : ఉభయభాషాప్రసాద శ్రీ జాస్తి వేంకట నరసయ్యగారు, విద్యార్థి ధూళిపాళ వేంకట సుబ్రహ్మణ్యము గారు, B.A.
(2) (i) ప్రజారాజ్యము (సామ్యవాద నాటకము) కాగ్రెసు పుటలు 72	
(ii) ఉపాధ్యాయుడు (ఏకపాత్ర నాటిక) పుటలు 16 రెండుకలిపి వెల రు 1-0-0	
(3) జయభేరి (ఖండకృతి) కాగ్రెసు పుటలు 48 వెల రు 0-8-0	కర్త : శ్రీ జాస్తి వేంకటనరసయ్య గారు కర్త : పల్నాటికవి శతావధాని శ్రీ కన్నెకంటి వీర భద్రాచార్యులుగారు
(4) వయోజనవిద్య (నచనము) కాగ్రెసు పుటలు 24 వెల రు 0-4-0	
(5) శరణాలయ దాత (పద్యములు) కాగ్రెసు పుటలు 12 (అమూల్యము)	

జాతీయభావోద్దీపితరులగు శ్రీ జాస్తి వేంకటనరసయ్యగారి కృతులను గొన్నిటిని సమీక్ష చేయునెడ సం. 48 సం. 5 లో వారి పరిచయము పాఠకులకుఁ గొంత కావించఁబడినది. అట్టి భావోత్తేజసముగల వారే వారి సహచరులు శ్రీ ధూళిపాళ వేంకటసుబ్రహ్మణ్యముగారు కూడ. వారు ప్రాచ్యభాషా పట్టభద్రత, ఆంగ్లభాషా పట్టభద్రత రెంటినిగూడ నందిన పండితులు. సత్యాగ్రహవాద్యముములో ఏరుగూడ నరసయ్యగారివలె నప్పటిప్రభుత్వమువారి కారాగారాతిభ్యమును గ్రహించినవారే. జాతీయభావవిలసితులగు నియ్యరువుగుగూడ నొకే చోట చిలకలూరుపేట ఉన్నతపాఠశాలలో నుపాధ్యాయులుగా గుదురుట పరమేశ్వర విలాసపూర్వకములైన ఘటనావిశేషములలో

నాకటి. ఎవరికి వారు స్వతంత్రీరచనల నెలువరించుటయేగాక ఉభయములు గలిసి జాతీయరచనములు గొన్ని నెలువరించుట కిది యుపకారకమైనది. పైని బేర్కొనిన కృతులలో 1, 2, 3 సంఖ్యగల వీ జంటకవులు కలిసి రచించినవి.

(i) కాంగ్రెసు విజయములో భారతదేశమున 1885 సంవత్సరమున కాంగ్రెసు నెలకొనినది మొదలుకొని 1947 సంవత్సరములో దేశమున సంపూర్ణస్వరాజ్యసిద్ధి యేర్పడువనుక నకుమ 60 ఏండ్లలో ఘటిల్లిన కాంగ్రెసుచరిత్ర సంస్కరణాంశము, సంపూర్ణ స్వరాజ్యాంశము, ప్రజావిప్లవాంశము అను మూడు ప్రధానాంశములుగ విభక్తమయి యందు వేర్వేరుగ మొత్తము 25 రంగవిభజనములతో వివరింపఁబడినది. అందుఁ బ్రథమరంగము నేటి భారతదేశ ప్రధానమంత్రి శ్రీ జవహర్‌లాల్ నెహ్రూ అలహాబాదులో ఆనందభవనమున విద్యాభ్యాసకాలమున 1904-1905 లో తన యూగవిద్యాగురువు బ్రూక్స్‌తోడను, తండ్రి మోతీలాల్ తోడను నెఱపిన విప్రసంభాషణముతోఁ బ్రారంభమగును. ఇతరరంగములలోఁ గొన్ని యాంధ్ర ప్రదేశమునకుఁ బ్రసక్తియించి యాంధ్రవాచకములు శ్రీ ప్రకాశంపంతులు, ఆచార్య రంగా మున్నగువారి ప్రసంగములతోఁగూడ నలరారుచున్నవి. చాత్రముల సంభాషణములు చాలవఱకు వచనమునందే యున్నను, అందందు సముచితస్థానములలోఁ బద్యములు గేయములు గూడఁ గూర్పఁబడియున్నవి. జనసామాన్యమునకు జెందిన కాంగ్రెసు సేవకుల సంభాషణములలోఁ బాలవఱకుఁ బాత్రోచితమగు వ్యావహారికభాష వాడఁబడినది. జాతీయసంగ్రామమందలి ప్రధానఘట్టముల వివరములతో కాంగ్రెసుచరిత్రను, పలుపట్టునడి దేశీయులు సాగించిన విజయసాధనములను సంగ్రహముగఁ దెలియఁగోరు దేశాభిమానులు దీనిని దప్పక యాదరించి పఠింపఁదగినది. 1945 జనవరిలో

ప్రథమముద్రణము, 1956 ఆగష్టులో ద్వితీయముద్రణము నందిన యిది, యిదివఱకే ప్రజాదరణమును బడసినదని చెప్పదగినది. ఆచార్య రంగా, భోగరాజు పట్టాభిసేతారామయ్యగారి యభిప్రాయములు, శరణు రామకోటయ్యగారి పరిచయవాక్యములు గ్రంథారంభమున ముద్రితము లయి మున్నవి. శ్రవ్యకావ్యములకన్న దృశ్యకావ్యముల కున్న ప్రయోజనవైశిష్ట్యము సర్వప్రపంచవిదిత మగుటచే సందూఁ గూర్చినప్రశంస యనవసరము.

“ఈ నాటకపు నడక, మాటలు, పద్యాలు అన్నియు ఈనాటి విప్లవయుగపు వడ్డిని, ఉత్సాహమును ప్రకటించుచున్నవి. గ్రంథ కర్తలు దేశభక్తులు, జైలునకు పోయివచ్చిరి. గాంధీజీ పథానువర్తులు” అని రంగాగారును, “మామూలుదృశ్యములు చిత్రలేఖనములందు జూచునపుడు అమితసౌందర్యమును చాల్చును, మామూలు భావములు గద్యపద్యయుతమగు నాటకరూపమున బ్రదికింపబడినపుడు ఎ కయో ఉద్దీకజనకముగా నుండును. ఇట్టి యత్నమనకు గ్రంథ కర్తలు పూనుకొని జయమును పొందిరి.” అని పట్టాభిగారును ప్రకటించిన యభిప్రాయములు యధార్థములని మేమును భావించుచున్నాము.

ఇంతి పద్యయముల కొండు రెండుదాహరణలు :

కవుల నెహ్రూ కీర్తన :

భారతజాతికి వక్తిలేదా | బానిసత్వ మిక లోలగబోదా |

కుకవిక సంతతిశోభల మొఱుగ, వికవిక స్వేచ్ఛల విజ్ఞప్తిగుగతి |

నకలవిధంబుల స్వేతగర్వముతో ఇక నీదేశం బెన్నటి కుంబో |

కాంగ్రెసు సేవకుడు తుమ్మల జనవయ్య రై లకు గావించెడి యుద్ధోధముల :

“ధనమా కూడును, దాన్యమా యడుగు స్వాతంత్ర్యంబు చేసారెడిక

గునమా కలుగు, కామమా లేలుగు సౌఖ్యంబా కడుకవ్వలంబా

వినయంబు జనియించు ధైర్యరమయూ పెంపొందు నింపొందగక
మనమాధ్యాత్మికచింతలోఁ దవులు రాట్నుకీర్తి చేపట్టినా”.

ఇందు “ఘనమా” యను విశేషణసూపముకన్న “ఘనతా”
యను విశేష్యరూపమే సంభావ్యము.

గత మూడుసంవత్సరములనుండి (పుట 4) జాతీయసంఘైక్యత
(పుట 12) భారతైక్యత (పుట 23) ప్రత్యక్షసారాటము (పుట 26)
మున్నగు ప్రయోగస్థాలిత్యము లందందుఁ గలవు. ఇట్టివి సంస్కరణ
యోగ్యములని మనవి.

(2) ప్రజారాజ్య మనునామమే యీనాటకమందుఁ బ్రతిపాదిత
మయిన సామ్యవాదమునకు, అందుకయి సాగిన సంఘర్షణములకు
సూచకము కాఁగలదు. ఇందు రంగవిభజనమే గాని యంగవిభాగము
లేదు. శ్రీమజ్జీవులకు (కార్మికులు) ధనికుల (ప్రెస్టుబడిదారులు) వలనఁ
గలిగెడు కడగండ్లు కడతేటి సుఖజీవనమునకయి యా కార్మికులు
సత్యాగ్రహపూర్వకముగఁ గావించిన పోరాటముఫలితముగ సాధించిన
సామ్యవాదవిషయ మిందలి యితివృత్తము. రఘునాథ్ అను జమీం
దారు, వెంకయ్య యను జమీన్దారైతరు, తత్కుమారుఁడు గోపాల్,
ప్రకాష్ అను దేశభక్తుఁడు, అతని భార్య కరుణ, నారదాసు అనేడి
ఆదిమాంధ్రకార్మికుఁడు, అతని కూతురు భాగతి యిందలి ప్రధాన
పాత్రములు.

జమీందారుల దుండగములు, రైతులకు పారివలనఁ గలిగెడి
పాదలు, పోలీసు డిట్యోగులు లంచగొందులై, ధనికులకువశ్యులై తమ
యుద్యోగధర్మముల సక్రమముగ నిర్వహింపమి. కార్మికులకుఁ గలుగు
కష్టవష్టములు దేశభక్తుఁడు ప్రకాష్, తత్సతి కరుణ ప్రచ్ఛన్న వేషము
లతో సజ్జతవాసమొనర్చుచుఁ గావించిన యుద్యోగఫలితముగ రయి
తులలోఁ గలిగిన చైతన్యమూలకముగ నెఱవేరిన సామ్యవాదవిష

యము, యెదకు రఘునాథ మానసికపరిణామమంది బాతీయభావముల నాదరించుట యిందు బాగుగాఁ బ్రతిపాదితములయినవి. ఇందుఁగూడఁ బాత్రోదితమగు వ్యాచారవికభాష యాయాపాత్రల సంభాషణము లలోఁ బ్రయుక్తమయినది. కాంగ్రెసువిజయమువలెనే యిదియు నింత వఱకు రెండు ముద్రణములనొంది పలుతావులఁ బ్రదర్శింపఁబడినట్లు కూడఁ దెలియుచున్నది. పాత్రముల ప్రసంగములలో వచన మే యెక్కువగ నుపయోగింపఁబడినది. సామ్యవాదులు, జేశాభిమానులు తప్పక దీని నాదరించి విశేషప్రచారమునకుఁ దోడ్పడఁదగును.

ఇందలి పద్యకేయములకుఁ గొన్నియుదాహరణములు.

“దొంగ యెవండో యింటఁబడి దోచుచునుండఁగఁ గన్నులార యే వెంగలి చూచి కర్మయని వేగిర మొందకయుండుఁ జెప్పమా సంగరభూమిఁ ద న్నెదిరి శాత్రవవీరుఁడు కత్తిదూయఁగా లొంగు నెవండు కర్మయని లోఁగొనఁ జాడక వైరివీరులకా॥”

“కూలీ నిదుర మేల్కొనరా । ఆకలిమంటల ములమలమాడే ఎముకలు విరిగే పీనపుచాకిరి । కండలు కరిగే కఠినపరిశ్రమ పాటే నీది ఫలిత మింతోకరిది । కడుపుకు గంజే కఱవో గాదా మానవత్వమే మాయముచేసే । పశువురీతినే బాధలుపెట్టే కర్మముపేరా । ధర్మముపేరా మర్మముతోడ మాయలఁజిక్కి । కూలీ”

“భాగ్యవంతుని ముక్కునఁ బడి సెమైన ప్రకటితంబాను పో గొప్ప వార యటులు శ్రామికులు రోగములఁ జిక్కి చచ్చుచున్న అనుకో నడివాఁడె యుండఁ జీయవనిమీఁద.”

(ii) ఉపాధ్యాయుడు : భారతభాగ్యవిధాయకులగు భావి పాదులకుఁ బ్రాథమికవిద్యాబోధమొనర్చి పునాదియంద బాతీయభావ

బీజముల నాటి వారి చిత్తసంస్కృతికి బాధ్యతవహింపఁదగు నేటి ప్రాథమికోన్నతపాఠశాలోపాధ్యాయులు కూటికి గుడ్డకు బాలని స్వల్పవేతనములచే బడుచున్న బాధలు, తన్నివారణమునకై ప్రభుత్వమునకు వారు గావించెడి మొఱలు నిష్పడు దేశమెల్లడ మాఱు మోగుచున్న సంగతి యంద తెఱిగినదే. అందుకు సంబంధించిన దే యీ యేకపాత్ర నాటిక. ప్రబారాజ్యము నిది యొకేపాత్రముగా ముద్రింపఁబడినది. ఇది 4 రంగములుగా రచితమయి యంతటను ఉపాధ్యాయుని యాత్మసంభాషణరూపకముగ నే కూర్పఁబడినది. ఉపాధ్యాయుని కష్టములు, వేదపలు పాఠకుల మనముల కెక్కునట్లు వెలువరించుటకు వ్యావహారికభాషయే యుపయుక్త మగుననెడి యుద్దేశముతోఁగాఁబోలు నిది యామూలాగ్ర మాభాషతోడనే కూర్పఁబడినది. ఉపాధ్యాయపాత్రమున కిది యుచితమా యని మా సందేహము. వ్యాకరణమర్యాదలఁ బాటించుచో సులభమైతిలోఁ గూర్చెడి గ్రాంథిక రచనములు, భాషణములు పాఠకులయెడ నిట్టి ప్రయోజనమును సాధింపనేరవా?

“అ! జర్మనీ దేశంలో కామాలె పిల్లల్ని ఎక్కువ కన్నవాండ్లకు బహుమానా లిస్తారట. పోనీ ఆ దేశంలోనా... పోవద్దా. ఊ! ఈనిర్భరదారిద్య్రవేదనచేగాని, లేకపోతే సంతాపం బరువై టుందా! చెట్టుకాయ చెట్టుకు బరువా?”

ఇందు కామాలె, ఇస్తారట దేశంలోన్నా లనునది, కావాలె (కా గోలు), ఇచ్చుదురట, దేశములోనయిన, అను గ్రాంథికభాషా రూపములకు భ్రష్టములుగా పీరువాడిన వ్యావహారికపదములని తలంఁకుము.

“నిర్భరదారిద్య్రవేదన” అను సంస్కృతికసమాసము వర్ణము చేసికొనఁగల తెలుగువానికి వ్యాకరణప్రవృత్తి లయిననేనని పలు గ్రాంథికాంధ్రభాషాపదములు సులువుగ వర్తమా కాఁగలవా?

ఇదియే సాహిత్యపరిషత్తునకు వ్యావహారిక భాషావామలకుఁ గల ప్రధానమతవిభేదము. భాషాదేవి మంగళసూత్రము లనఁదగు వ్యాకరణసూత్రముల ననాలోచితముగ ననవసరముగఁ ద్రొప్పివేయక వానిని బాటించుచునే చదువరులకు సుగమమముగా నుండునట్లుంతులభివృద్ధిలిలోఁ గూర్చెడి రచనములకయినను సాహిత్యపరిషత్తు స్వాగతమొరంగఁగలదు. పలువిధములగు ప్రాంతీయభేదములతో, వివిధములగు వికృతాకృతులతో దారితెన్నులులేని వ్యావహారికపదములు జనసామాన్యమునకు సుబోధకములు కావనియే మా నమ్మకము.

మొత్తముమీఁద ఉపాధ్యాయవర్గముయొక్క కష్టములు, వాంఛితములు నిందు బాగుగానే వర్ణితములయినవి.

“సప్తంకలిగించే మద్రాసు ఎడ్యుకేషనల్ రూల్సులోని భాగాలను పూర్తిగా రద్దుచేయాలి. బొంబాయిరాష్ట్రంలో, కేరళ రాష్ట్రంలో తమకోర్కెలకోసం సమ్మెలుచేసి విజయం పొందారు పుస్తాకాలయాలు. ఏమైనాకానీయండి జహ్నుపండితు డన్నట్లు విద్యాశాఖలో విప్లవం రావాలి- తప్పకుండా రావాలి; వెంటనే విప్లవం రావాలి.” అను వాక్యములతో నాటికయొక్క యువసంహార మొనర్పఁబడినది.

(3) జయభేరి:— వేంకటనరసయ్యగారు ప్రత్యేకముగ రచించిన ఖండకృతులనుగూర్చి సం. 45 సంచిక 5 లో సమీక్ష గావింపఁబడినది. దేశీయుల కుద్యోగము కలుగుటకై యీజంటకపు లిరువురు పెక్కుజాతీయవిషయములగూర్చి యప్పుడప్పుడు చెప్పిన చాటుపద్యములు, గేయములు సేకరింపఁబడి పతాకం, భారతి, గాంధీజి, నేతాజి, నెహ్రూజి, దేశసేవకులు, దేశభక్తులు, పట్టాభి, ప్రకాశం, రంగా, సోమలిజం, అబ్దులు గఫూరు, అజాద్, తెనుగుతల్లి, పంజాబు హత్యలు, పిలుపు, నిర్మాణకార్యక్రమసూత్రాలు, ఖిందరు, మద్యపాననిషేధము,

హిందూముస్లిము మైత్రి, అస్పృశ్యత, ఆకాంక్ష, దేశగావం, విద్యార్థి, కాంగ్రెసుచరిత్ర, రైతు, కష్టజీవి, కార్మికుడు, ప్రయత్నము, యువకుడు, సామ్రాజ్యవాదము, ధనికవాదము, స్వాతంత్ర్యము, మంగళ హారతి యను శీర్షికలక్రింద విభక్తములయి యీ కృతిరూపమునఁ బ్రకటితములయినవి. పూర్వోక్తములయిన జాతీయనాటకములలో నాయా పాత్రములసంభాషణములలో సందర్భించితముగఁ బెక్కుపద్యములు, గేయములు నిందలివే గ్రహింపఁబడినట్లు కావనగును.

“రచయితలు దేశభక్తులవ్రుటచే నిది పెక్కు జాతీయసమస్యల పరివర్ణించి ప్రజాసముదాయమున స్వాతంత్ర్యకాంక్షను రేకెత్తించుచున్నది. ఇట్టికావ్యములు నేటిభారతమున కెంతేని వలసినవి” అని గ్రంథారంభమునఁ బ్రకటితమయిన యభినవతిక్కన తుమ్మల సీతారామమూర్తిగా రొసంగిన యభిప్రాయముతో మేముగూడ నేకీధ వించుచున్నారము.

మచ్చునకుఁ గొన్ని తునకలు-

హిందు ముస్లిము మైత్రి

“మతముపేరిట రాజ్యాలు మనుటలేదు

మతము వేతైన మాఱునా మానవత్వ

మదితలంచుము సోదరా మైక్యమగుము॥”

అస్పృశ్యత

“ధర్మము ధర్మమంచును నదా వచియింతురు ధర్మవన్నముల్
ధర్మమునందు లేదె దయ? దగ్గఱఁజేరఁగ ఛియటంచు, పో
దుర్మతి దూరమంచు బహుదూషణచేయుట ధర్మమానాకో!
మర్మ మి కేలనయ్య దయమాలిన ధర్మము లున్నవే భువి”.

జగత్కల్యాణసంధాయి కల్యాణబసవేశ్వరుఁడుగూడ “దయ యిల్లదె ధర్మవదావుదయ్యా” (దయలేని ధర్మ మదేమి యున్నది) అని లోకమును ఢిట్టించి ప్రశ్నించినాఁడు.

(4) వయోజనవిద్య:- నేటి రాజ్యాంగవిధానములో ప్రజా ప్రతినిధులే ప్రభుత్వనిర్వాహకు లయియున్నారు. వయోజనులెల్ల వోటింగుహక్కు కలిగియున్నారు. అందుచే ప్రభుత్వమునకయి ప్రతి నిధుల నెన్నుకొనెడి ప్రజలు తమ హక్కులను బాధ్యతలను గుర్తించి తగినవారి నెన్నుకొనుటకు దగినంతవిజ్ఞానవంతులు కాదగిన యావశ్య కతి నేడు మఱింత హెచ్చినది. ప్రపంచమందలి దేశములలో భారత భూమియందే నేడు విద్యావిహీనులసంఖ్య యపరిమితిముగా (నూటికి 85) నున్నది. అందుచే వయోజనులలో నిరక్షరాస్యతను నిర్మూలించుటకయి ప్రజలు, ప్రభుత్వము నిష్పాదకు పలువిధములఁ బ్రయత్నింప వలసియున్నది. శ్రీ వేంకటనరసయ్యగారు రచించిన యీ చిన్నిపాఠ్యము వారి సమయాభిజ్ఞతకు దేశకాలజ్ఞతకు నాదర్శకముగా వెలయుచున్నది. గ్రామసేవ, గ్రంథాలయము, పండుగలు, ఆంధ్రదేశము, మాతృశ్రీ అనిబెసెంటు, కవితాపూజ, మన దేశము. భారతయాత్ర, ఆసియాఖండము, ప్రపంచము అను శీర్షికలుక్రింద నేడు ప్రజలు ముఖ్యముగా గ్రహించిరగు పెక్కువిషయము లుద్ఘటింపఁబడినవి. ప్రతిశీర్షికక్రింద వయోజనవిద్యావిశ్యకతను హెచ్చరించు పద్యమొకటి కూర్చఁబడినది, అందు కొక్కయదాహరణము:-

“గాలియు నీరమున సతత కాంక్షితములగద జీవకోటి కీ
కాలమునందు విద్యయును గావలెనట్టులు సంతతప్రజా
పాలితవిశ్వభూవలయపౌరుల హక్కులు రక్షసేయఁగా
జాలమువీడి నేర్పవలె జాతికి విద్యను మించువేడుక.”

బాపూజీ (రాష్ట్రపిత), రాతేంద్రప్రసాదు (రాష్ట్రపతి) మున్నగు దేశనాయకులు వయోజనవిద్యావ్యాప్తిని హెచ్చరించుచుఁ గావించిన పెక్కుసం దేశములుగూడఁ జనం బ్రకటితము లయినవి. చదువ నేర్చిన యాంధ్రసోదరులెల్ల సాదరముగ దీనిని బఠించి యుపయోగ

మొందఁదగును. అనుబంధముగాఁ జనరనున్న “ఎందుకు చదువుకొన నలెను” అనేది కార్యంపూడి నాగేంద్రుఁడుగారి చిన్నవ్యాసము, ప్రపంచమందలి వివిధ దేశములలో నేడు చదువుగానివారిసంఖ్య నూటి కెంతయున్నది తెలుపు వివరణపట్టిక, “నివాదాలు” అను శీర్షిక క్రిందఁ జెప్పినసంగతులు మిక్కిలి యుపయుక్తమయినవి. విద్యావశ్యకత గూర్చి పూర్వకపురు చెప్పిన పద్యములు, నేటిగ్రంథాలయసాహిత్య ముగూర్చిన వివరములు చివరఁ జేర్చబడినవి.

(5) శరణాలయదాత :- పల్నాటిసోదరకవులని ప్రఖ్యాతిగన్న విశ్వబ్రాహ్మణ కవిద్యయములో శ్రీ వీరభద్రాచార్యులుగారు ద్వితీయులు సరసకవితావిశిష్టులు. చిలకలూరుపేటలో శ్రీ గంధి వరదయ్యశ్రేష్ఠి యను వైశ్యవిదాన్యసత్తములు నెలకొల్పిన యనాథబాలబాలికా శరణాలయముయొక్క ప్రారంభోత్సవసమయమున జాస్తి పెంకటవరసయ్యగారి కోరికపయి శ్రీ వీరభద్రాచార్యులుగారు ఆశువుగా వరదయ్యగారి వదాన్యతను, కుటుంబగౌరవమును బ్రశంసించుచుఁ జెప్పిన పద్యము లిందుఁ గలవు. చిలకలూరుపేటలోని వైశ్యశిఖామణులు పలువురు తమ ద్రవిణమును ధార్మికబుద్ధితో నద్వినియోగ మొనర్చి ధర్మసంస్థలనేకములు నెలకొలిపియున్నారు. అందు రాచమల్లు కన్నయ్యగారి విద్యార్థివసతిగృహము, మైలవరపు గుండయ్యగారి ధర్మశాల, గంధి వరదయ్యగారి యనాథశరణాలయము, హనుమాయమ్మగారి ధర్మ సత్రము, గ్రంథాలయము, చలివేంద్ర మున్నగునవి గుణసీయములు. శరణాలయదాతగారి ప్రశంసాసందర్భమునఁ గవిగారు తదితరధర్మసంస్థల దాతలగూడ నిందు స్మరించి ప్రశంసించుట సముచితముగానున్నది. పుస్తకమున మొదటి రెండుసీసపద్యములలోఁ గావించిన చిలకలూరి పేట పురవర్గసము హృదయంగమముగా నున్నది.

ननु उत्पद्यमान एव मौलोत्पाद उत्पादोत्पादं जनयति, तस्मान्मौलोत्पादो
जनिष्यतीत्यत्राह—

अयमुत्पद्यमानस्ते काममुत्पादयेदिमम् ॥

तमुत्पादं स वाऽजातः कथमुत्पादयिष्यति ॥७॥

यद्ययं मौल उत्पाद उत्पद्यमानस्स्यात्तदा उत्पादोत्पादं जनयेदेव । स्व-
कारणाभावात्स्वयमजातः कथं तमुत्पादोत्पादं जनयिष्यतीति वक्तव्यम् ॥७॥

ननु उत्पादसिद्धयर्थमुत्पादान्तरं नाऽङ्गीक्रियते, यतोऽनवस्था स्यात् ।
किं तर्हि—

प्रदीपः स्वपरात्मानौ संप्रकाशयते यथा ।

उत्पादश्च परात्मानाबुभावोत्पादयेत्तथा ॥८॥

यथा स्वप्रकाशस्वभावः प्रदीपः स्वात्मानमवभासयति, घटादींश्चावभासयति
एवमुत्पादोप्युत्पादस्वभावः स्वात्मानमुत्पादयति । परानप्युत्पादयतीति भावः॥

स्यादेतदेवम्, यदि प्रदीपः स्वपरात्मानौ संप्रकाशयेत् । तदेव न सम्भव-
तीत्याह—

प्रदीपे नान्धकारोऽस्ति यत्र चाऽसौ प्रतिष्ठितः ।

कं प्रकाशयते दीपः प्रकाशो हि तमोवधः ॥९॥

प्रकाशो नाम तमसो वधः । तत्र तमः प्रदीपस्वात्मनि न सम्भवति । वि-
रोधात् । तथा च प्रदीपस्य तमोवधरूपः प्रकाशो न स्वात्मनि सम्भवति । तस्मा-
त्प्रदीपस्य स्वप्रकाशो नास्ति । नापि प्रदीपो यत्र देशे वर्तते तत्रापि देशे
तमोऽस्ति यतस्तस्यान्धकारस्य वधेन प्रदीपस्य परप्रकाशकत्वं स्यात् । तस्मान्नास्ति
प्रदीपस्य स्वपरप्रकाशकत्वम् । यदा चैयं तदा प्रदीपदृष्टान्तेनोत्पादस्य स्वपरो-
त्पादकत्वं दूरापस्तमिति भावः ॥९॥

ननु उत्पन्ने प्रदीपे तमो नास्ति, एवं प्रदीपो यत्र तिष्ठति तत्रापि तमो
नास्ति । कुतः उत्पद्यमानेनैव प्रदीपेन तमोवधस्य कृत्वात् । तस्मादस्ति प्रदीपे

तमोववरूपः प्रकाशः । अन्यथा उत्पलेपि प्रदीपे प्रदीपानुत्पत्तिदशावामिव घटा-
दयो नोपलभेरन् । एवं प्राप्ते प्रत्याचष्टे—

कथमुत्पद्यमानेन प्रादीपेन तमो हतम् ।

नोत्पद्यमानो हि तमः प्रदीपः प्राप्नुते यतः ॥१०॥

इहान्धकारप्रदीपयोर्योगपद्यं नास्ति, अत उत्पद्यमानोपि प्रदीपः कथमन्ध-
कारं प्राप्नुयात्? कथं चाप्राप्तेन प्रदीपेन तमोवधः क्रियेत? तस्मान्नास्ति प्रदीपे
तमोवधरूपः प्रकाश इत्यवसीयतामिति भावः ॥१०॥

नन्वप्राप्यैव चक्षू रूपं पश्यति, एवमप्राप्यैवाऽयस्कान्तो मणिमाकर्षति
यथा तथैव प्रदीपोऽप्यप्राप्यैव तमो निहन्तीति ब्रूम इति चेदत्रोच्यते—

अप्राप्यैव प्रदीपेन यदि वा निहतं तमः ।

इहस्थः सर्वलोकस्थं स तमो निहनिष्यति ॥११॥

यद्यप्यप्राप्यैव प्रदीपेन तमो निहतं तर्हीहस्थ एव प्रदीपः सर्वदेशस्य न-
प्यन्धकारं निहन्यात् । अप्राप्तेस्तुल्यत्वात् । एवं चाप्राप्तेनैव चक्षुषा रूपदर्शनं,
अयस्कान्तेन च मणेरकर्षणमित्यादि भवदुदाहृतं साध्यसममिति भावः । नन्वेवं
लोके दृश्यते, न हि दृष्टेऽनुपपत्तिर्नामेति चेत्सत्यं, लोकः पश्यति । तथाप्यवि-
चारितरमणीयोयं लोकः तत्त्वनिरूपणावसरे न प्रमाणयितुमर्हति । गन्धर्वनग-
रादिवत् । तस्मान्निरूपपत्तिकोऽयं लौकिकव्यवहास्तत्त्वनिरूपणावसरे नोदाहर-
णीय इति भावः ॥११॥

अपि च यथा प्रदीपः स्वपरात्मानौ सम्प्रकाशयतीति परिकल्प्यते, तथा
अन्धकारोपि स्वपरात्मानौ छादयतीति कल्प्यतामित्याह—

प्रदीपः स्वपरात्मानौ सम्प्रकाशयते यदि ।

तमोऽपि स्वपरात्मानौ छादयिष्यत्यसंशयम् ॥१२॥

प्रदीपप्रतिद्वन्द्वित्वात्तमोपि प्रदीपवत्स्वपरात्मगतं व्यापारं करिष्यत्येव ।
तथा च परब्रह्मात्मानमपि प्रच्छादयिष्यति । यदि चात्मानमपि छादयेत्तमः तदा
तस्यैवानुपलब्धिः स्यात् । घटादिवत्तमसा आच्छादितत्वादिति भावः ॥१२॥

किंचान्यत्, यद्यमुत्पादः स्वात्मानमुत्पादयेत् किमुत्पन्न उत्पादये-
दुतोत्पन्नः? उभयथापि न घटत इत्याह —

अनुत्पन्नोऽयमुत्पादः स्वात्मानं जनयेत्कथम् ।

अथोत्पन्नो जनयते जातः किं जन्यते पुनः ॥१३॥

यद्यनुत्पन्न एवायमुत्पादः स्वात्मानं जनयेत्तर्हि बन्ध्यापुत्रोऽपि स्वात्मानं
जनयेत् । तुर्यं दृष्टविद्यमानत्वमुभयत्रापि । अथोत्पन्न उत्पादयेत्किमुत्पन्नस्यो-
त्पादेन प्रयोजनम्? तदेवमुत्पादः स्वात्मानं न जनयतीति सिद्धम् ॥१३॥

इदानीं परमपि यथा नोत्पादयति तथा प्रतिपादयन्नाह—

नोत्पद्यमानं नोत्पन्नं नानुत्पन्नं कथंचन ।

उत्पद्यते तदा ख्यातं गम्यमानगतागतैः ॥१४॥

यदि हि किञ्चिदुत्पद्यते तदोत्पादस्तमुत्पादयेत् । तदेव न सम्भवति ।
यथा चोत्पद्यमानमुत्पन्नमनुत्पन्नं वा नोत्पद्यते तथा गतिपरीक्षायामेव गम्यमान-
गतागतैः प्रगोपोपपादितमिति भावः ॥१४॥

ननु उत्पन्नमुत्पद्यते, अनुत्पन्नमुत्पद्यते इति वा नोच्यते— अतीतवर्त-
मानयोरनागतवर्तमानयोश्च विरोधारः । किन्तुत्पद्यमानमेवोत्पद्यत इति ब्रूमः ।
तच्चास्त्यैव । यन्नचोत्पत्तिक्रिया दृश्यते तदुत्पद्यमानमिति व्यपदिश्यते । तस्मा-
दुत्पत्तिसिद्धौ तं प्रतीत्योत्पद्यमानसिद्धेरुत्पद्यमानमुत्पादमुत्पादयतीत्यत्राह—

उत्पद्यमानमुत्पत्ताविदं न क्रमते यदा ।

कथमुत्पद्यमानं तु प्रतीत्योत्पत्तिमुच्यते ॥१५॥

यदुक्तमुत्पत्तिं प्रतीत्योत्पद्यमानं भवतीति तत्रैतद्वक्तव्यमस्योत्पत्तिं प्रतीत्ये-
वमुत्पद्यमानं भवतीति विशेषतः । नहि तदुत्पद्यमानं विशेषतो निर्धारयितुं श-
क्यते इदं तदुत्पद्यमानमिति । कुतः? अनुत्पन्नात् । एवमुत्पद्यमानासिद्धावु-
त्पत्तिक्रियापि नास्ति । कथमुत्पत्त्यामसत्यां तां प्रतीत्योत्पद्यमानसिद्धिः । तस्मा-
दुत्पद्यमानमुत्पद्यते, तच्चोत्पादमुत्पादयतीत्येतदसङ्गतमेवेति भावः ॥१५॥

अत्राह— उत्पद्यमानमित्यादिना यदुक्तं तदयुक्तम्— कथम्, अस्योत्पत्तिं प्रतीत्येदमुत्पद्यमानं भवतीति विशेषतो निर्देष्टुं शक्यत एव । यथा घटस्योत्पत्तिं प्रतीत्य घट उत्पद्यमानो भवति, तत उत्पाद उत्पद्यमानमुत्पादयतीति । अत्रोच्यते—

न हि कश्चिदनुत्पन्नो भावस्संविद्यते कचित् ।

यदि संविद्यते भावः कथमुत्पद्यते हि सः ॥१६॥

यो भाव उत्पत्तिक्रियां प्रतीत्योत्पद्यते तादृशः कश्चिदपि भावः क्विदप्युत्पादात्पूर्वं नास्ति । तस्मिन्नसति किमुत्पद्यते । किं वा समाश्रयते उत्पत्तिक्रिया । यदि चोत्पत्तेः पूर्वं भावस्संविद्यते तादृशो भावः पुनः कथमुत्पद्यत इति वक्तव्यम् ॥१६॥

एवं तावदुत्पद्यमानस्योत्पादो न घटत इत्युक्तम्, प्रकारान्तरेणापि दूषणमाह—

उत्पद्यमानमुत्पादो यदि चोत्पादयत्ययम् ।

उत्पादयेत्तमुत्पादमुत्पादः कतमः पुनः ॥१७॥

यदि उत्पद्यमानमुत्पाद उत्पादयेत्तदा कतम उत्पादः कमुत्पादं जनयतीति वक्तव्यम् । यद्युत्पादस्य उत्पादकतया अपर उत्पादः कल्प्यते तदाऽनवस्था स्यात् ॥

अथ उत्पादयत्येनमुत्पादो अनवस्थितिः ।

अथोत्पादादनुत्पन्नं सर्वमुत्पद्यते तथा ॥१८॥

एकमुत्पादमपर उत्पादो जनयतं त्युक्तानवस्थितिः प्रागेोक्ता, यदि-चाऽनवस्थाभिया अपर उत्पादो नेष्यते तदा उत्पादं विनैवोत्पाद उत्पद्यत इति वक्तव्यम् । तथा सति उत्पादस्येव सर्वभावानामप्युत्पादं विनैवोत्पत्तिमसङ्गः प्राप्नोतीति भावः ॥१८॥

अपिचोत्पाद आत्मानं परांश्चोत्पादयतीत्यस्मिन्पक्षे अन्धुना दूषणमेव न वक्तव्यम् । यतः प्रागेवायं पक्षो दूषित इत्याह—

सतश्च तावदुत्पत्तिरसतश्च न युज्यते ।

न सतश्चासतश्चेति पूर्वमेोपपादितम् ॥१९॥

नैवासतो नैव सतः प्रत्ययोर्यस्य युज्यते ।

नसन्नासन्न सदसद्धर्मो निर्वर्तते यतः ॥२०॥

आदावेव प्रत्ययपरीक्षायामेतद्व्याख्यातम्, एवमुत्पादे निषिद्धे उत्पत्त्यमान-
मुत्पाद उत्पादयति, स्वपरात्मानौवा उत्पादयतीत्यस्याः कल्पनाया नास्त्यवकाशः॥

नन्वेवं प्रतीत्यसमुत्पादलक्षणं बौद्धानां परमार्थसत्त्वं निराकुर्वता भवता
बौद्धसिद्धान्त एव निराकृत इति चेदुच्यते, इदं प्रतीयेदं भवतीति वदता
भगवता बुद्धेनैव सर्वधर्माणां निस्स्वभावत्वमेव दर्शितमित्याह—

प्रतीत्य यद्यद्भवति तत्तच्छान्तं स्वभावतः ।

तस्मादुत्पद्यमानं च शान्तमुत्पत्तिरेव च ॥२१॥

यो हि पदार्थो विद्यते स स्वभावं न जहति । तथा च विद्यमानो भावः
कदापि विद्यमानतां न मुञ्चति । नाऽन्यदपेक्षते विद्यमानतायाम् । तथा च
प्रतीत्यसमुत्पादमुपदिशता भगवता यद्यत्प्रतीत्य भवति तत्स्वभावतश्शान्तम्=
विरहितमित्यावेदितमेव । अतश्चोत्पद्यमानमुत्पत्तिरपि शून्यैवेति भगवदभिप्रायाऽ
विरुद्धमेवोक्तमस्मामिरिति भावः ॥२१॥

किञ्चाऽयं परिकल्प्यमान उत्पादः किं निरुध्यमानस्य कल्प्यते, उताऽ
निरुध्यमानस्य? उभयघापि न गटत इत्याह—

निरुध्यमानस्योत्पत्तेर्न भावस्योपपद्यते ।

यश्चानिरुध्यमानस्तु स भावो नोपपद्यते ॥२२॥

तत्र निरुध्यमानस्य वर्तमानत्वात्तस्योत्पादो नाऽवकल्पते । अनिरुध्य-
मानस्याप्यङ्गीतस्यानागतस्य वा रूपावस्थावलक्षणरहितस्याविद्यमानत्वादेव तस्या-
नुत्पादो न युक्तिसहः ॥२२॥

ननुत्पादो विद्यते, तद्भावभाविनो धर्मस्य सत्त्वात् । तथा हि, स्थिति-
रुत्पादभावभाविनी धर्मः । अनुत्पन्नस्य स्थित्यसम्भवात् । तस्मादुत्पादभावभावि-
न्याः स्थितेस्सत्त्वादुत्पादोप्यस्तीति चेत्तत्राह—

स्थितिर्निरुध्यमानस्य न भावस्योपपद्यते ।

यश्चानिरुध्यमानस्तु स भावो नोपपद्यते ॥२३॥

येयं स्थितिरुक्ता सा किं निरुध्यमानस्य भावस्य स्यादुताऽनिरुध्यमानस्य? उभयधापि न सम्भवति । तथाहि, निरुध्यमानस्य निरोधामिमुखस्य भावस्य तद्विरोधिनी स्थितिर्न सम्भवति । अनिरुध्यमानो भाव एव नास्ति । कथं तत्र स्थितिसम्भवः ॥२३॥

किंच जरसा मरणेन च सर्व एव भावाः क्षणमपि न त्यज्यन्ते, तथाच पृतादशेषु भावेषु कथं स्थितेरवकाश इत्याह—

जरामरणधर्मेणु सर्वभावेषु सर्वदा ।

तिष्ठन्ति कतमे भावाः जरामरणमन्तरा ॥२४॥

ये भावा जरामरणरहिताः तेषु स्थितिः स्यात् । तादृशा भावा एव न सन्ति । तथा च कुत्र स्थितिस्सम्भवतीति भावः ॥२४॥

किं चास्याः स्थितेः स्थापनार्थमन्या वा स्थितिस्ङ्गीक्रियते, उतैव स्थितिः स्वात्मानं स्वयमेव स्थापयति? उभयधापि न सम्भवतीत्याह—

स्थित्याऽन्यया स्थितेः स्थानं तयैव च न युज्यते ।

उत्पादस्य यथोत्पादो नात्मना न परात्मना ॥२५॥

अन्यया स्थित्वा स्थितेः स्थानमिति न सम्भवति । अनवस्थाप्रसङ्गात् । एवं स्थितेः स्वात्मनैवास्थानमित्यपि न सम्भवति । उत्पादसन्दर्भोक्तदृष्ट्याऽनतिलङ्घनादिति भावः ॥२५॥

किञ्च—

अस्थितास्थितिरेषा तु स्वात्मानं स्थापयेत्कथम् ।

स्थिता चेत्स्थापयत्वेण स्थितायां स्थापयतेऽथ किम् ॥२७॥

यद्येषा स्थितिः स्वात्मना अस्थिता तदा कथमात्मानं स्थापयति? यदि च स्थिता तदा स्थापनापेक्षाया अभावात् किं स्थापयेत् ॥२६॥

ननु स्थित्युत्पादौ तिष्ठतः, कथं तत्सहचारिणो निरोधस्य सत्त्वा-दित्यत आह—

निरुध्यते नाऽनिरुद्धं न निरुद्ध निरुध्यते ।

निरुध्यमानमपि न किमजातं निरुध्यते ॥२७॥

अनिरुद्धं न निरुध्यते, तत्र निरोधस्यैवाऽभावात् । निरुद्धमपि न निरुध्यते । निरोधद्वयप्रसङ्गात् । निरुद्धाऽनिरुद्धविलक्षणस्य निरुध्यमानस्याभावादेव निरुध्यमानमपि न निरुध्यते । किंच प्रागुक्तरीत्या उत्पादस्याऽसम्भवानिरोध एव नोपपद्यत इत्याशयेनाह— किमजातमिति । ॥२७॥

किंचाऽयं निरोधः स्थितस्य वा भावस्य स्यादुताऽस्थितस्य वा? उभय-
धाऽपि न घटत इत्याह—

स्थितस्य तावद्भावस्य निरोधो नोपपद्यते ।

नाऽस्थितस्यापि भावस्य निरोध उपपद्यते ॥२८॥

स्थितस्य भावस्य स्थितत्वादेव न निरोधः । अस्थितस्यापि भावस्याऽ
विद्यमानत्वादेव निरोधोऽनुपपन्नः । तस्मान्नास्ति निरोध इति भावः ॥२९॥

किंच यदि निरोधस्यातयैवाऽवस्थया तस्या एवावस्थायाः स्यात् । अ-
न्यया वा अवस्थया अन्यस्या अवस्थायाः । सर्वथापि न सम्भवतीत्याह—

तयैवाऽवस्थया तत्स्था न हि सैव निरुध्यते ।

अन्ययाऽवस्थयाऽवस्था न चान्यैव निरुध्यते ॥२९॥

न तावत्क्षीरावस्थया सैव क्षीरावस्था निरुध्यते । स्वात्मनि क्रियाविरो-
धात् । नाप्यन्यया दध्यवस्थया अन्या क्षीरावस्था निरुध्यते । विनाश्यविना-
शकयोः दधिक्षीरावस्थयोः यौगपद्याभावत् । विद्यमानयोरेव विनाश्यविना-
शकभावः, नतु विद्यमानाऽविद्यमानयोः । तस्मादन्ययाप्यवस्थयाऽन्या अवस्था
न निरुध्यत इति भावः॥

यथैव सर्वधर्माणामुत्पादो नोपपद्यते ।

तथैव सर्वधर्माणां निरोधो नोपपद्यते ॥३०॥

प्रागुक्तयुक्तिभिरुत्पादवत्सर्वेषां भावानां निरोधोऽपि न सम्भवतीति भावः॥
अपि च निरोधो नाम यदि कश्चित्स्यात् स सतो वा भावस्य स्यादस-
तो वा? तत्राह—

सतश्च तावद्भावस्य निरोधो नोपपद्यते ।

एकत्वे, नहि भावश्च नाभावश्चोपपद्यते ॥३१॥

सतस्त्वभावादप्रच्युतस्य भावस्य निरोधो नास्ति, निरोधो नाम असत्त्वम् ।

अभाव इति यावत् । तदाचैकस्मिन् वस्तुनि सत्त्वमसत्त्वं चेति विरुद्धं धर्मद्वयं न सम्भवति । तथासत्येक एव धर्मो भावोऽभावश्चेति वक्तव्यः । स च नोपपद्यते । तस्मान्नास्ति सतो भावस्य निरोध इति भावः ॥३१॥

इदानीमसतोऽपि निरोधो नास्तीत्याह—

असतश्चापि भावस्य निरोधो नोपपद्यते ।

न द्वितीयस्य शिरसश्छेदनं विद्यते यथा ॥३२॥

असतो भावस्याऽसत्त्वादेव निरोधो नास्ति । तत्र दृष्टान्तमाह—न द्वितीयस्येत्यादि । यथा द्वितीयस्य शिरसोऽसत्त्वाच्छेदनं न सम्भवति एवमसतोऽपि भावस्य निरोधोपि न सम्भवतीति भावः ॥३२॥

यदि निरोधो नाम भावानां कल्प्यते तस्य किमन्यो निरोध इष्यते, उत न? यदीष्यते, तत्राह—

न स्वात्मना निरोधोऽस्ति निरोधो न परात्मना ।

उत्पादस्य यदोत्पादो नात्मना न परात्मना ॥३३॥

यथैवोत्पादस्य उत्पादः स्वात्मना, परात्मना वा न घटते एवं निरोधस्यापि स्वात्मना, परात्मना वा निरोधो न सम्भवतीति भावः ॥३३॥

नन्वेवमुत्पादस्थितिभङ्गाः संस्कृतस्य निषिद्धाः, तथापि संस्कृतमस्ति, विशेषलक्षणोपदेशात् । काठिन्यादिकं च तस्य विशेषलक्षणमुपदिश्यत इति चेत्तत्राह—

उत्पादस्थितिभङ्गानामसिद्धेर्नास्ति संस्कृतम् ।

संस्कृतस्याप्रसिद्धौ च कथं सेत्स्यत्यसंस्कृतम् ॥३४॥

यथोक्तेन न्यायेन यदा उत्पादस्थितिभङ्गा निषिद्धास्तदा कथं संस्कृतं, तद्विशेषलक्षणं च सेत्स्यतीति वक्तव्यम् । अत्र केचिदाकाश, प्रतिसङ्ख्यानिरोध, निर्वाणान्यसंस्कृतानीति कल्पयन्ति । अन्ये तु शून्यतामसंस्कृतां वर्णयन्ति । तदेतत्सर्वं संस्कृतस्याप्रसिद्धौ न सम्भवतीत्याह—संस्कृतस्येति । यदा च संस्कृतमेव नास्ति तदा असंस्कृतमपि न सिद्धयतीति भावः ॥३४॥

नन्वेवमुत्पादादीनामभावे 'उत्पादोऽप्यस्ति व्ययोप्यस्ति' इत्यादिभगवदुपदेशः कथं घटतामिति तत्राह—

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్ప్రచురణములు

1. ఆకారాద్యముదితగ్రంథసూచిక	0- 8-0
2. ఆమరుకము-జయంతి రామయ్యపంతులుగారు	1. 0-0
3. అజినదేశమునందలి ఆంధ్రవాఙ్మయము-ఆ. ఉమాకాంతముగారు	0- 4-0
4. ఆర్యభాషావిభాగము	0. 8-0
5. ఆంధ్రభానుమాల	1. 0-0
6. ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్ప్రత్యంతము	0- 8-0
7. ఆంధ్రకాముని-గణపవరపు వేంకటపతికవి	0.12-0
8. ఆంధ్రకబ్బి చింతామణి-ఎలకూచి బాలసరస్వతి	0.12-0
9. ఆధునికాంధ్రవాఙ్మయవికాసవైఖరి-జ. రా. పంతులు	1. 8-0
10. ఉత్తరరామచరిత్రము-జ. రా. పంతులు	1. 0-0
11. ఉన్మాదపహస్రము (పెట్టి వేయివిధములు) కొత్తపల్లి మూర్యారావు	0.12-0
12. ఉపాపరిణయము — పసుపులేటి రంగాజమ్మ	1. 4-0
13. కవిజనాక్షిపని—సమస్యలు-క్రికోటి రఘునాథ తొండమాకా	0. 4-0
14. కవిజనాశ్రయము	0.10-0
15. కావ్యాలంకారచూడామణి—పాఠభేదములు	0. 8-0
16. „ చూడామణి 8-9 ఉల్లాసములు—విన్నకోట పెద్దన్న	0. 8-0
17. కాలిందీ కన్యాపరిణయము-అహోబిలపతి (ప్రథమభాగము)	1. 0-0
18. డీటా (ద్వితీయభాగము)	0. 8-0
19. చంద్రభానుచరిత్రము—తరిగొప్పల మల్లకవి	1. 0-0
20. చంపూరామాయణము (ఆంధ్రము) జ. రా. పంతులు	1. 0-0
21. „ ఋగ్వేదకవి వేంకటాచలపతి	1. 0-0
22. చాటుభారాచమత్కారసారః-(సంస్కృతము)	0- 8-0
23. జ్ఞానప్రసూనాంలికా శతకము	0. 4-0
24. జైమినిభారతము-సముఖము వేంకటకృష్ణప్పనాయకుడు	1. 8-0
25. జోతీకృష్ణసాగము-కవీశ్వరం కృష్ణమాచార్యులుగారు	0. 8-0
26. నమస్కారములు-కొత్తపల్లి మూర్యారావు	0. 4-0
27. నాగసింహపురాణము-హరిభట్టారకుడు	1. 0-0
28. మాత్రాంధ్ర వ్యాకరణము-చిన్నయనూరి	0.12-0
29. నీతిపద్యముక్తావళి-బిదేన	0.12-0

30. నీతిభవనము	0- 4-0
31. పరిచయప్రకటనాంశాగారము 2వ భాగము	1- 0-0
32. " 3వ భాగము	1- 0-0
33. ప్రాకృతభాషాత్పత్తి-శ్రీమాన్ మే. వెం. రమణాచార్యులు గారు	0-12-0
34. బాలభారతము. (అగస్త్యకృతమునకుఁ దెలుగు)	1- 3-0
35. మన్నాడు దాసవిలాస హుటకము-రంగాజమ్మ	0-12-0
36. యుద్ధవల్లవి బెజవాడ శిలాకాసనము	1- 0-0
37. రసాధరణము-అనంతకవి	0-12-0
38. రసార్ణవాలంకారము—ప్రకాశవర్ణకవి	0- 8-0
39. రఘునాథ రామాయణము (ప్రథమభాగము)	0-12-0
40. రజతోత్సవసంపుటము (ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు)	1- 8-0
41. రాయవాచకము-విశ్వనాథనాయని స్థానపతి	1- 0-0
42. రాధికాసాంత్వనము-మమభిము వేంకటకృష్ణప్పనాయకుడు	1- 0-0
43. రెడ్లనాటి రెండు కాసనములు	0- 8-0
44. లక్షణసారసంగ్రహము	1- 0-0
45. విప్రనారాయణ చరిత్రము-చదలవాడ వల్లన్న	1- 0-0
46. లోకీకన్యాయవివరణము-శ్రీమాన్ మే. వెం. రమణాచార్యులు గారు	0-12-0
47. శతకసముచ్చయము (మొదటిభాగము)	1- 0-0
48. " (ద్వితీయభాగము)	1- 0-0
49. కాసనపద్యమంజరి (మొదటిభాగము)	1- 0-0
50. " (ద్వితీయభాగము)	0- 8-0
51. శివరాత్రిమాహాత్మ్యము-శ్రీనాథమహాకవి	1- 4-0
52. పోడకటమూర చరిత్రము-తెన్నెలకంటి అన్నమ్మయ్య	1- 0-0
53. సర్వేశ్వర శతకము-యథావాక్కుల అన్నమ్మయ్య	0- 4-0
54. స్వప్నవాసవదత్తి-భాగవతి కనువాదము	1- 6-0
55. సాంజోపాఖ్యానము-రామరాజు రంగప్పరాజు	1- 0-0
56. సింహాసనద్యోత్రంశిక-కొఱవి గోపరాజు	1- 0-0
57. " (ద్వితీయభాగము)	1- 0-0
58. ఈకాసనంహిత	0- 8-0
59. ప్రాస్తావిక పద్యావళి	0- 8-0
60. 42-వార్షికమహాసభ-వ్యాసములు- 250 పుటలు	1- 8-0